ПЕРЕВОДЪ
ШЕСТОЙ КНИГИ
ЮЛІЯ ЦЕЗАРЯ

СО СЛОВАМИ
и синтаксическимъ разборомъ

Составилъ
М. Гринфельдъ.





Книгоиздательство
М. С. Козмана, въ Одессѣ.

ОДЕССА.
Типографія „Техникъ„ Успенская, 56.
1907.

ГЛАВА I.

Цезарь, по многимъ причинамъ ожидая большого 1
волненія въ Галліи, рѣшилъ произвести наборъ при посредствѣ легатовъ Марка Силана, Гайя Антистія Регина, Тита Секстія; вмѣстѣ съ тѣмъ онъ проситъ 2
проконсула Гнея Помпея, такъ какъ онъ самъ оставался ради государственнаго блага въ качествѣ главнокомандующаго (съ верховной властью) у Рима, чтобы онъ приказалъ собраться подъ знамена и отправиться къ нему тѣмъ, которыхъ онъ звалъ изъ Цизалпинской Галліи къ присягѣ консулу, полагая, что 3
очень важно также и на будущее время для поддержанія мнѣнія всей Галліи, чтобы военныя силы Италіи (могущество Италіи) казались столь великими, что если будетъ понесенъ какой-нибудь ущербъ во время войны, то, чтобы онъ могъ быть не только пополненъ въ короткое время, но даже увеличенъ большими силами. Когда Помпей исполнилъ это, въ интересахъ 4
государства и ради дружбы, производя быстро наборъ



ГЛАВА I.

Цезарь, по многимъ причинамъ ожидая большого 1
волненія въ Галліи, рѣшилъ произвести наборъ при посредствѣ легатовъ Марка Силана, Гайя Антистія Регина, Тита Секстія; вмѣстѣ съ тѣмъ онъ проситъ 2
проконсула Гнея Помпея, такъ какъ онъ самъ оставался ради государственнаго блага въ качествѣ главнокомандующаго (съ верховной властью) у Рима, чтобы онъ приказалъ собраться подъ знамена и отправиться къ нему тѣмъ, которыхъ онъ звалъ изъ Цизалпинской Галліи къ присягѣ консулу, полагая, что 3
очень важно также и на будущее время для поддержанія мнѣнія всей Галліи, чтобы военныя силы Италіи (могущество Италіи) казались столь великими, что если будетъ понесенъ какой-нибудь ущербъ во время войны, то, чтобы онъ могъ быть не только пополненъ въ короткое время, но даже увеличенъ большими силами. Когда Помпей исполнилъ это, въ интересахъ 4
государства и ради дружбы, производя быстро наборъ посредствомъ своихъ (легатовъ), составивъ и приведя до окончанія зимы три легіона, удвоивъ число тѣхъ когортъ, которыя онъ потерялъ съ Квинтомъ Титуріемъ, онъ быстротою и (количествомъ войскъ) войсками доказалъ, какое значеніе имѣютъ строгій военный порядокъ и средства римскаго народа.

ГЛАВА II.

Послѣ убійства Индуціомара верховная власть, 1
какъ мы указали, передается Треверами его родственникамъ. Они не перестаютъ безпокоить сосѣднихъ Германцевъ и обѣщать имъ денегъ. Когда они не могли 2
добиться согласія у сосѣдей, они подстрекаютъ болѣе отдаленныя племена. Послѣ того какъ нашлись нѣкоторыя племена, они скрѣпляютъ между собою договоръ

клятвою и обезпечивают заложниками уплату денег. Съ Амбіоригомъ они заключаютъ союзный договоръ.
3 Цезарь, узнавши объ этомъ, когда увидѣлъ, что со всѣхъ сторонъ готовится война, что Нервіи, Адуатуки и Менапіи, въ союзѣ со всѣми Германцами на лѣвомъ берегу Рейна, готовы къ войнѣ, что Сеноны не пришли на призывъ, что они входятъ въ сношенія съ Карнутами и сосѣдними государствами, что Треверы возбуждаютъ Германцевъ посредствомъ частыхъ посольствъ, —рѣшилъ, что ему должно скорѣе подумать о войнѣ.

ГЛАВА III.

1 Такимъ образомъ еще до окончанія зимы, стянувъ четыре ближайшихъ легіона, онъ внезапно направился
2 во владѣнія Нервіевъ, и прежде чѣмъ тѣ могли собраться или бѣжать, онъ, захвативъ большое число людей и скота, уступивъ эту добычу солдатамъ и спустошивъ поля, заставилъ ихъ сдаться и дать ему
3 заложниковъ. Быстро приведя къ концу это дѣло, онъ
4 снова повелъ легіоны на зимнія квартиры. Созвавъ въ началѣ весны по обыкновенію собраніе изъ представителей галльскихъ племенъ, когда пришли остальные, кромѣ Сеноновъ, Карнутовъ и Треверовъ, онъ, считая это началомъ войны и возстанія, для того чтобы видѣли, что онъ считаетъ все прочее менѣе важнымъ, переноситъ собраніе въ Лютецію, городъ
5 Паризіевъ. Они были сосѣдями Сеноновъ и соединились въ одно государство во времена отцовъ, но въ этомъ замыслѣ они, по общему мнѣнію, не принимали
6 участія. Объявивъ объ этомъ (т. е. о перенесеніи собранія) съ ораторской трибуны, онъ отправляется въ тотъ же день съ легіонами въ область Сеноновъ и форсированнымъ маршемъ приходитъ туда.

ГЛАВА. IV.

1 Акконъ, который былъ зачинщикомъ этого заговора, узнавъ объ его приходѣ, приказываетъ народу собраться въ городахъ. И въ то время какъ они начинали

сходиться (имъ начинающимъ сходиться), прежде чѣмъ это могло быть исполнено возвѣщаютъ, что Римляне близко. Въ силу необходимости они отказываются отъ намѣре- 2
нія и отправляютъ къ Цезарю пословъ —просить прощенія. Они обращаются къ нему при посредствѣ Эдуевъ, подъ покровительствомъ которыхъ ихъ государство было издревле. Цезарь охотно по просьбѣ 3
Эдуевъ прощаетъ и принимаетъ извиненіе, такъ какъ онъ полагалъ, что лѣто есть время для предстоящей войны, но не для разслѣдованія дѣла. Потребовавъ 4
сто заложниковъ, онъ отдаетъ ихъ подъ надзоръ Эдуевъ. Туда же (въ область Сеноновъ) Карнуты отпра- 5
вляютъ легатовъ и заложниковъ, пользуясь защитою Ремовъ, подъ покровительствомъ которыхъ они находились. Они получаютъ такой же отвѣтъ. Цезарь 6
распускаетъ собраніе и приказываетъ государству выставить конницу.

ГЛАВА V.

Покоривъ эту часть Галліи, онъ посвящаетъ все 1
свое вниманіе и заботу войнѣ съ Треверами и Амбіоригомъ. Онъ приказываетъ Каварину отправиться съ 2
конницей Сеноновъ вмѣстѣ съ нимъ, для того чтобы не произошло какое-либо возстаніе,—или въ силу злобы на него, или благодаря той ненависти, которую онъ навлекъ на себя. Послѣ этихъ распоряженій онъ 3
былъ увѣренъ, что Амбіоригъ не вступитъ въ сраженіе. Онъ старался угадать остальные его планы. 4
Сосѣдями Эбуроновъ были Менапіи, которые, защищенные сплошными болотами и лѣсами, одни только изъ Галліи не отправляли къ Цезарю пословъ —просить мира. Онъ зналъ, что Амбіоригъ связанъ съ ними узами гостепріимства, и онъ также узналъ, что онъ (Амбіоригъ) заключилъ дружественный союзъ съ Германцами при посредствѣ Треверовъ. Онъ пола- 5
галъ, что эти вспомогательные отряды должны быть у него отняты, прежде чѣмъ напасть на него самого войной, для того чтобы онъ, потерявъ надежду на

спасеніе, не удалился въ страну Менапіевъ и для то-
го чтобы онъ не былъ принужденъ войти въ сноше-
6 нія съ Германцами, живущими за Рейномъ. Составивши
такой планъ, онъ отправляетъ къ Лабіену въ область
Треверовъ обозъ всего войска и приказываетъ двумъ
легіонамъ отправиться къ нему; самъ же онъ съ ле-
гіонами, готовыми къ бою, отправляется въ область
7 Менапіевъ. Они, надѣясь на защиту мѣстности, не
собравъ никакого отряда, убѣгаютъ въ лѣса и боло-
тистыя мѣста и сносятъ туда все свое имущество.

ГЛАВА VI.

1 Цезарь, раздѣливъ войско и быстро наведя мосты
вмѣстѣ съ легатомъ Гаемъ Фабіемъ и квесторомъ
Маркомъ Крассомъ подступаетъ съ трехъ сторонъ,
зажигаетъ хутора и деревни и овладѣваетъ большимъ
2 числомъ скота и людей. Вынужденные такими обсто-
ятельствами, Менапіи отправляютъ къ нему пословъ про-
3 сить мира. Онъ (Цезарь), взявъ заложниковъ, завѣряетъ,
что будетъ считать ихъ врагами, если они примутъ
4 въ своей странѣ Амбіорига или его пословъ. Послѣ
этихъ распоряженіи онъ оставляетъ Коммія Атребата
съ конницей въ странѣ Менапіевъ въ качествѣ на-
блюдателя, самъ же отправляется въ страну Трев-
ровъ.

ГЛАВА VII.

1 Въ то время какъ это велось Цезаремъ, Треверы,
собравъ большія полчища пѣхоты и конницы, намѣ-
ревались напасть на Лабіена съ однимъ легіономъ,
2 расположеннымъ на зимовку въ ихъ владѣніяхъ, и
уже они отстояли отъ него не болѣе какъ на раз-
стояніи двухдневнаго пути, какъ вдругъ узнаютъ,
3 что прибыли два легіона по порученію Цезаря. Распо-
ложившись лагеремъ на разстояніи 15 тысячъ шаговъ,
они рѣшаютъ ожидать вспомогательныхъ войскъ Гер-
4 манцевъ. Лабіенъ, узнавъ о намѣреніи непріятеля,
въ надеждѣ, что представится какой-нибудь случай

сразиться благодаря ихъ безразсудности, отправляется
противъ непріятеля съ 25 когортами и большой кон-
ницей, оставивши для прикрытія обоза 5 когортъ, и
на разстояніи 1000 шаговъ укрѣпляетъ лагерь. Меж- 5
ду Лабіеномъ и врагомъ была рѣка съ труднымъ пе-
реходомъ и крутыми берегами. Онъ и самъ не имѣлъ
намѣренія переходить и предполагалъ, что и враги не
перейдутъ. Ежедневно увеличивалась надежда на вспо- 6
могательныя войска. Онъ (Лабіенъ) открыто на совѣтѣ
говоритъ, что, такъ какъ говорятъ о приближеніи
Германцевъ, то онъ не будетъ подвергать опасности
ни себя, ни свое войско, и на разсвѣтѣ слѣдующаго
дня снимается лагеремъ. Быстро все это доходитъ до 7
слуха врага, такъ какъ законъ природы заставлялъ
нѣкоторыхъ изъ огромнаго числа галльскихъ всадни-
ковъ сочувствовать интересамъ Галловъ. Лабіенъ, со- 8
звавъ ночью военныхъ трибуновъ и начальниковъ 1-хъ
центурій, объясняетъ, въ чемъ состоитъ его планъ,
и приказываетъ двинуться лагеремъ въ большемъ
шумѣ и смятеніи, чѣмъ позволяетъ обычай римскаго
народа, чтобы тѣмъ самымъ легче возбудить подо-
зрѣніе врага въ своей боязни. Благодаря этому, онъ
совершаетъ выступленіе, похожее на бѣгство. Вслѣд- 9
ствіе такой близости лагеря, это доносится черезъ ла-
зутчиковъ врагу до разсвѣта.

ГЛАВА. VIII.

Лишь только арьергардъ двинулся за укрѣпленія, 1
какъ Галлы убѣждаютъ другъ друга не выпускать
изъ рукъ ожидаемой добычи: долго было бы, говорятъ
они, при малодушіи Римлянъ, ожидать вспомогатель-
ныхъ войскъ Германцевъ, и ихъ достоинство не
позволяетъ, чтобы они не рѣшились напасть при
столь большихъ полчищахъ на такой незначительный
отрядъ, въ особенности на убѣгающаго, да къ тому
же еще съ багажемъ. Въ виду этого они рѣшаются
безъ колебанія перейти рѣку и вступить въ сраженіе
въ неблагопріятномъ мѣстѣ. Полагая, что это произой- 2

детъ, Лабіенъ спокойно двигался впередъ, продолжая
свое мнимое отступленіе для того чтобы завлечь
3 всѣхъ по ту сторону рѣки. Затѣмъ, пропустивъ не-
много впередъ обозъ и размѣстивъ его на какомъ-то
холмѣ, обратился: „Воины, вы имѣете (тотъ) удобный
случай, котораго вы добиваетесь: вы держите врага
на мѣстѣ неудобоприходимомъ и потому неблагопріят-
4 номъ. Выкажите такую же доблесть подъ моимъ
предводительствомъ какую вы очень часто вы-
казывали военноначальнику, и предполагайте, что онъ
лично присутствуетъ и видитъ это собственными гла-
5 зами.“ Тотчасъ же онъ приказываетъ войску сдѣлать
поворотъ противъ непріятеля и выстроиться въ линію,
пославъ нѣсколько колоннъ для защиты обоза; всѣхъ
остальныхъ всадниковъ онъ располагаетъ по флангамъ.
6 Поднявъ крикъ, наши быстро пускаютъ копья въ
враговъ. Когда послѣдніе сверхъ ожиданія увидѣли,
что тѣ, которыхъ они только что считали бѣгущими,
въ боевомъ порядкѣ нападаютъ на нихъ, они не мог-
7 ли выдержать натиска и, при первомъ столкновеніи
обращенные въ бѣгство, направились въ ближайшіе
лѣса. Лабіенъ, преслѣдуя ихъ конницей, большое чис-
ло убилъ, очень многихъ взялъ въ плѣнъ и черезъ
нѣсколько дней снова принялъ (Треверовъ) въ под-
данство. Германцы же, шедшіе на помощь, услыхавши
8 о бѣгствѣ Треверовъ, возвратились на родину. Съ ни-
ми вышли изъ государства родственники Индуціомара,
которые, будучи виновниками отпаденія, сопутствовали
9 имъ. Высшая гражданская и военная власть была
передана Цингеторигу, который, какъ мы указали,
оставался вѣренъ своему долгу съ самаго начала.

ГЛАВА IX.

1 Цезарь, послѣ того какъ пришелъ изъ области Ме-
напіевъ въ область Треверовъ, рѣшилъ перейти Рейнъ
2 по двумъ причинамъ: во первыхъ, потому, что они
посылали Треверамъ вспомогательные отряды противъ
него, во вторыхъ, для того, чтобы Амбіоригъ не на-

шелъ у нихъ убѣжища. Вслѣдствіе такихъ соображе- 3
ній (такъ постановивъ), онъ рѣшилъ навести мостъ
выше того мѣста, гдѣ онъ раньше провелъ войско.
Такъ какъ способъ постройки былъ извѣстенъ и ис- 4
пытанъ, работа исполняется въ теченіе нѣсколькихъ
дней, благодаря большому старанію солдатъ. Оставивъ 5
въ области Треверовъ около моста сильный гарнизонъ,
для того чтобы съ ихъ стороны внезапно не произо-
шло какое-нибудь волненіе, онъ переводитъ осталь-
ныя войска и конницу. Убіи, которые раньше выдали 6
заложниковъ и сдались, чтобы оправдаться, посылаютъ
къ нему пословъ, которые бы объяснили, что ни по-
мощь ими не была послана въ область Треверовъ, ни
довѣріе не было нарушено. Они убѣдительно просятъ 7
пощадить ихъ, чтобы при общей ненависти Герман-
цевъ они, невиновные, не понесли наказанія вмѣсто
виновныхъ; если онъ желаетъ большее количество
заложниковъ, они обѣщаютъ дать. Разобравши дѣло, 8
Цезарь узнаетъ, что вспомогательные отряды были
посланы Свебами. Онъ принимаетъ извиненіе Убіевъ
и точно изслѣдуетъ дороги, ведущія въ область Све-
бовъ.

ГЛАВА X.

Между тѣмъ, спустя нѣсколько дней, Цезаря из- 1
вѣщаютъ Убіи, что Свебы стянули всѣ свои полчи-
ща въ одно мѣсто и приказываютъ тѣмъ племенамъ,
которыя были подъ ихъ властью, послать вспомога-
тельные отряды пѣхоты и конницы.

Узнавъ объ этомъ, онъ запасается провіантомъ 2
выбираетъ удобное мѣсто для лагеря. Убіямъ прика-
зываетъ, чтобы они привели съ полей въ города
скотъ и все свое имущество, надѣясь, что эти гру-
бые дикари, принужденные недостаткомъ въ съѣст-
ныхъ припасахъ, могутъ вступить въ сраженіе при
неблагопріятныхъ обстоятельствахъ (дословно: могутъ
быть доведены до неблагопріятныхъ условій сраженія).
Онъ приказываетъ, чтобы они посылали частныхъ 3

лазутчиковъ въ область Свебовъ и узнали, что у
4 нихъ происходитъ. Они исполняютъ приказаніе и
спустя нѣсколько дней доносятъ, что всѣ Свебы,
послѣ того какъ прибыли достовѣрныя извѣстія о
войскѣ Римлянъ, удалились вглубь къ отдаленнымъ мѣ-
стамъ со своими войсками и съ войсками союзниковъ,
5 которыя они собрали. Тамъ находится лѣсъ безконеч-
ной величины, который называется Баценскимъ; онъ
простирается далеко вглубь, служа природной стѣной;
защищаетъ онъ Херусковъ отъ обидъ и нападеній
Свебовъ и Свебовъ отъ Херусковъ. У начала этого
лѣса Свебы рѣшили ожидать прихода Римлянъ.

ГЛАВА XI.

1 Такъ какъ разсказъ доведенъ до этого мѣста, ка-
жется не лишнимъ разсказать о нравахъ Галліи и
Германіи и указать, чѣмъ отличаются эти племена.
2 Въ Галліи не только во всѣхъ государствахъ, окру-
гахъ и частяхъ, но почти въ каждомъ домѣ суще-
3 ствуютъ партіи; во главѣ этихъ партій стоятъ тѣ, ко-
торые, по ихъ мнѣнію, имѣютъ большое вліяніе, такъ
что ихъ усмотрѣнію и рѣшенію подлежитъ оконча-
4 тельное рѣшеніе всѣхъ дѣлъ и предпріятій. Это, пови-
димому, издревле установлено, для того чтобы никто
изъ простого народа не испытывалъ нужды въ помо-
щи по отношенію къ болѣе могущественному; никто
вѣдь не переноситъ, чтобы свои были тѣснимы и уг-
нетаемы; въ противномъ случаѣ (еслибы онъ посту-
пилъ иначе) онъ не имѣлъ бы никакого вліянія сре-
5 ди своихъ. Такое самое отношеніе существуетъ во
всей Галліи, ибо всѣ племена раздѣлены на двѣ
партіи.

ГЛАВА XII.

1 Когда Цезарь прибылъ въ Галлію, во главѣ од-
ной партіи были Эдуи, во главѣ другой Секванцы.
2 Послѣдніе, имѣя сами по себѣ малое значеніе, такъ
какъ Эдуи издавна пользовались большимъ вліяніемъ

и у нихъ было много кліентовъ, привлекли къ себѣ
Германцевъ и Аріовиста, склонивъ ихъ на свою сто-
рону большими жертвами и обѣщаніями. Одержавъ 3
же много счастливыхъ сраженій и убивъ всю знать
Эдуйцевъ, они настолько возвысились властью, что 4
привлекаютъ отъ Эдуйцевъ на свою сторону большую
часть кліентовъ, получаютъ отъ нихъ въ качествѣ
заложниковъ сыновей начальниковъ и принуждаютъ
всенародно поклясться, что они ничего не будутъ
предпринимать противъ Секванцевъ, овладѣваютъ
частью пограничной земли, занятой силой, и пріобрѣ-
таютъ главенство надъ всей Галліей. Дивитіакъ, вслѣд- 5
ствіе такого крайняго положенія (побужденный этой
необходимостью), отправившись въ Римъ просить по-
мощи у сената, возвращается, не доведя дѣла до кон-
ца. Съ приходомъ Цезаря, въ силу измѣнившихся об- 6
стоятельствъ, когда заложники были возвращены,
прежніе кліенты возстановлены и пріобрѣтены новые,
благодаря Цезарю, такъ какъ тѣ, которые присоеди-
нились къ его дружбѣ, видѣли, что они пользуются
болѣе благопріятными условіями и имѣютъ болѣе
справедливое правленіе и во всѣхъ остальныхъ отно-
шеніяхъ ихъ вліяніе и достоинство увеличились, (и
такимъ образомъ) Секванцы потеряли первенство. Ихъ 7
мѣсто заняли Ремы. Такъ какъ понятно было, что
они пользуются такимъ же расположеніемъ Цезаря,
какъ и Эдуи, то тѣ, которые, благодаря, прежнимъ
раздорамъ, не могли соединиться (возстановить отно-
шенія) съ Эдуями, становились подъ покровитель-
ствомъ Ремовъ. Послѣдніе ихъ ревностно защищали и 8
такимъ образомъ удерживали за собой недавнее и не-
ожиданно пріобрѣтенное вліяніе. Положеніе дѣла бы- 9
ло таково (дѣло было въ такомъ положеніи), что без-
условно первыми считались Эдуи, второе мѣсто по
вліянію занимали Ремы.

ГЛАВА XIII.

По всей Галліи такихъ людей, которые пользуют- 1

ся нѣкоторымъ уваженіемъ и значеніемъ, существу-
етъ два класса. Ибо простой народъ, который самъ
по себѣ не имѣетъ никакого значенія, занимаетъ
мѣсто почти рабовъ и не приглашается ни на какое
2 совѣщаніе. Весьма многіе, будучи тѣснимы долгами,
или тяжелыми податями, или несправедливостями бо-
лѣе могущественныхъ, сами отдаются въ рабство
3 знатнымъ. У послѣднихъ существуютъ по отношенію
къ нимъ такія же права, какъ у господъ по отноше-
ніи къ рабамъ. Изъ этихъ двухъ классовъ одинъ
4 классъ составляютъ друиды, другой—всадники. Пер-
вые принимаютъ участіе въ религіозныхъ обрядахъ,
завѣдуютъ частными и общественными жертвоприно-
шеніями, объясняютъ все, что относится къ религіи.
Къ нимъ для обученія сходится большое количество
юношей; они пользуются большимъ почетомъ у нихъ
5 (Галловъ). Такъ, они издаютъ постановленія относи-
тельно всевозможныхъ общественныхъ и частныхъ
споровъ, и если допущено какое-нибудь преступле-
ніе или совершено какое-нибудь убійство, если возни-
каетъ споръ относительно наслѣдства или границъ,
они также рѣшаютъ, назначаютъ награды и наказа-
6 нія. Если какой-либо частный человѣкъ или народъ
не подчиняется ихъ рѣшенію, они запрещаютъ учас-
тіе въ жертвоприношеніяхъ. Это наказаніе считается
7 у нихъ самымъ тяжелымъ. Тѣ, по отношенію къ ко-
торымъ примѣнено отлученіе, считаются въ числѣ не-
честивыхъ и преступныхъ; ихъ всѣ сторонятся, из-
бѣгаютъ общенія и бесѣдъ, для того чтобы не вос-
принять чего-нибудь вреднаго, благодаря соприкосно-
венію, и имъ, когда они ищутъ суда, отказываютъ
8 въ немъ, имъ не оказываютъ никакой почести. Во
главѣ всѣхъ этихъ друидовъ стоитъ одинъ, который
9 имѣетъ между всѣми самое большое вліяніе. Съ его
смертью ему наслѣдуетъ или тотъ, который среди
другихъ выдается своими достоинствами, или же, если
есть нѣсколько равныхъ, то они рѣшаютъ споръ о
первенствѣ приговоромъ, а иногда даже и оружіемъ.

Эти въ опредѣленное время года засѣдаютъ въ области 10
Карнутовъ, считающейся центральной для всей Гал-
ліи. Сюда со всѣхъ сторонъ собираются всѣ тѣ, ко-
торые имѣютъ спорныя дѣла, и повинуются пригово-
рамъ и рѣшеніямъ ихъ (засѣдающихъ). Ученіе, пола- 11
гаютъ, возникло въ Италіи, откуда оно перенесено въ
Галлію. И теперь желающіе изучить это (ученіе) 12
ближе, большею частью отправляются туда для
изученія.

ГЛАВА XIV.

Друиды обыкновенно не принимаютъ участія въ 1
войнѣ и не несутъ вмѣстѣ съ остальными податей;
они вообще свободны отъ военной и всякихъ другихъ
повинностей. Въ силу такихъ преимуществъ, многіе 2
добровольно сходятся для науки, посылаемые родите-
лями и родственниками. Тамъ, говорятъ, они заучи-
ваютъ большое количество стиховъ. Нѣкоторые оста- 3
ются въ ученіи въ продолженіе двадцати лѣтъ. Они по-
лагаютъ, что непозволительно записывать стихи; меж-
ду тѣмъ какъ во всѣхъ остальныхъ дѣлахъ, въ раз-
наго рода государственныхъ и общественныхъ актахъ,
они пользуются греческими буквами. Это, мнѣ кажет- 4
ся, выработано у нихъ по двумъ причинамъ. Во
первыхъ, они не желаютъ, чтобы ученіе проникало
въ народъ; во вторыхъ, ученики, полагаясь на запи-
си, менѣе упражняютъ память. Такъ какъ почти со всѣми
случается то, что они полагаясь на запись, теряютъ
при изученіи прилежаніе и память. Главнымъ обра- 5
зомъ они хотятъ убѣдить въ томъ, что души не по-
гибаютъ, но, послѣ смерти, переходятъ отъ однихъ
къ другимъ, и, благодаря этому, по ихъ мнѣнію,
они склонны къ храбрости, пренебрегая страхомъ
смерти. Они много разсуждаютъ о звѣздахъ, ихъ дви- 6
женіи, о величинѣ міра и земель, о природѣ вещей,
о силѣ и могуществѣ безсмертныхъ боговъ и пере-
даютъ это потомству.

ГЛАВА XV.

1 Другой классъ составляютъ всадники. Они, когда
является необходимость или когда возникаетъ какая-
нибудь война (это обыкновенно случалось почти еже-
годно до прихода Цезаря, такъ что они или сами на-
носили обиды, или защищались отъ наносимыхъ имъ),
2 всѣ принимаютъ участіе въ ней, и тотъ изъ нихъ,
кто знатнѣе и богаче, больше имѣетъ вокругъ себя
кліентовъ и слугъ. Только такое вліяніе и силу
они признавали.

ГЛАВА XVI.

1 Все племя Галловъ особенно предано было рели-
2 гіознымъ обрядамъ, и поэтому тѣ, которые тяжко за-
болѣвали, которые принимали участіе въ опасностяхъ
и войнахъ, или приносятъ въ жертву людей вмѣсто
животныхъ, или даютъ обѣтъ, что принесутъ, и поль-
зуются услугами друидовъ для жертвоприношеній,
3 полагая, что воля безсмертныхъ боговъ не мо-
можетъ быть умилостивлена, если за жизнь человѣка
не воздается жизнь же человѣческая, и такія жертво-
приношенія установлены у нихъ отъ имени всего на-
4 рода. Другіе имѣютъ огромныя чучела, члены кото-
рыхъ связаны прутьями, и наполняютъ ихъ живыми
людьми; когда ихъ поджигаютъ, люди, объятые пламе-
5 немъ, испускаютъ духъ. Они полагаютъ, что казни
тѣхъ, которые были пойманы въ воровствѣ, грабежѣ
или въ какомъ-нибудь другомъ преступленіи, болѣе
пріятны богамъ. Но когда не достаетъ запаса та-
кого рода преступниковъ, они соглашаются на казнь
невинныхъ.

ГЛАВА XVII.

1 Больше всего они почитаютъ бога Меркурія.
Существуетъ большое количество его изображеній; и
его считаютъ покровителемъ всѣхъ искусствъ, путе-
водителемъ во всѣхъ дорогахъ и путяхъ и полага-
ютъ, что онъ обладаетъ наибольшей силой въ отно-

шеніи къ пріобрѣтенію денегъ и къ торговлѣ. Послѣ 2
него они почитаютъ Аполлона, Марса, Юпитера и
Минерву. О нихъ они имѣютъ такое же представле-
ніе, какъ и остальные народы: а именно, что Апол-
лонъ исцѣляетъ болѣзни, Минерва передаетъ основ-
ныя начала искусствъ и ремеслъ, Юпитеръ имѣетъ
власть надъ небожителями, Марсъ правитъ войнами.
Ему, всякій разъ какъ они постановляютъ сражать- 3
ся, большею частью приносятъ въ жертву то, что
они пріобрѣтутъ на войнѣ; тѣ, которые побѣдили,
убиваютъ, закалываютъ захваченныхъ животныхъ, а все
остальное сносятъ въ одно мѣсто. Во многихъ госу- 4
дарствахъ можно видѣть на священныхъ мѣстахъ
холмы, созданные изъ этихъ вещей, и рѣдко случа- 5
ется, чтобы кто-нибудь, пренебрегши священнымъ
обычаемъ, рѣшился или скрыть у себя взятое или
унести оставленное: за это установлена самая мучи-
тельная казнь съ пытками.

ГЛАВА XVIII.

Всѣ Гаалы хвалятся, что они произошли отъ 1
Дія-отца и говорятъ, что это передано друидами.
Въ силу этого продолжительность всякаго времени 2
они опредѣляютъ не числомъ дней, а ночей; дни
рожденія, начала мѣсяцевъ и годовъ они считаютъ
такъ, что день слѣдуетъ за ночью. Во всѣхъ осталь- 3
ныхъ обычаяхъ жизни они отличаются отъ другихъ
только тѣмъ, что не допускаютъ къ себѣ открыто
своихъ дѣтей, пока они не вырастутъ настолько,
чтобы могли переносить военную службу, и считаютъ
неприличнымъ, чтобы въ дѣтскомъ возрастѣ сынъ
публично являлся въ присутствіи отца.

ГЛАВА XIX.

Мужья присоединяютъ къ капиталу, полученно- 1
му отъ женъ въ приданое, при совершеніи оцѣнки,
столько же изъ своего имущества. Этимъ деньгамъ 2
ведется общій счетъ и сберегается прибыль; кто изъ

обоихъ переживаетъ, къ тому поступаетъ часть того
3 и другого съ доходами отъ прежнихъ временъ. Мужья
по отношенію къ женамъ, равно какъ по отношенію
къ дѣтямъ, имѣютъ власть надъ жизнью и смертью,
и, когда умираетъ отецъ семейства болѣе или менѣе
знатнаго происхожденія, сходятся его родственники и,
если относительно его смерти возникаетъ сомнѣніе,
то по отношенію къ женамъ примѣняютъ такой же
способъ разслѣдованія, какъ и по отношенію къ ра-
бамъ, и если что-нибудь обнаружено, то ихъ умер-
4 щвляютъ, мучая огнемъ и другими пытками. Похороны
сравнительно съ образомъ жизни Галловъ великолѣпны
и торжественны; все, что, по ихъ мнѣнію, дорого было
умершимъ при жизни, они бросаютъ въ огонь, даже
и животныхъ; а незадолго до нашего времени рабы и
кліенты, которые, какъ установлено было, были имъ
любимы, сжигались заодно по окончаніи похоронныхъ
обрядовъ.

ГЛАВА XX.

1 Полагаютъ, что тѣ племена, которыя правятъ сво-
имъ государствомъ лучшимъ образомъ, имѣютъ зако-
ноположеніе (постановленное законами): что если кто-
нибудь узнавалъ отъ сосѣдей, или путемъ слуха, или
черезъ молву что-нибудь, касающееся государства, (то онъ
долженъ) доносить до начальства, а не совѣщаться ни съ
2 кѣмъ другимъ, потому что достовѣрно извѣстно было, что
часто люди безрасудные и неопытные устрашаются
ложными слухами, доходятъ до преступленія и прини-
3 маютъ рѣшеніе относительно важнѣйшихъ дѣлъ. Влас-
ти скрываютъ то, что имъ заблагоразсудится, а то,
что, по ихъ мнѣнію, полезно, сообщаютъ народу. О
дѣлѣ государственномъ не позволяется ничего гово-
рить, развѣ только черезъ народное собраніе.

ГЛАВА XXI.

1 Германцы во многомъ отличаются отъ такого
образа жизни, ибо они не имѣютъ друидовъ, которые

завѣдывали бы дѣлами, относящимися къ религіи, и
не расположены къ жертвоприношеніямъ. Изъ числа 2
боговъ они признаютъ только тѣхъ, которыхъ видятъ
и силою которыхъ открыто поддерживаются: Солнце,
Вулкана и Луну, остальныхъ они даже по имени не
знаютъ. Вся жизнь проходитъ въ охотахъ и воен- 3
ныхъ занятіяхъ; съ малолѣтства они пріучаются къ
суровому образу жизни.

ГЛАВА XXII.

Земледѣліемъ они не занимаются, большая часть 1
ихъ пищи состоитъ изъ молока, сыра и мяса. И ни- 2
кто не имѣетъ опредѣленнаго участка земли или соб-
ственныхъ земель, но начальники изъ знатныхъ лицъ
опредѣляютъ на каждый годъ семействамъ и родствен-
никамъ, живущимъ вмѣстѣ, столько земли, сколько
имъ заблагоразсудится, а на слѣдующій годъ принуж-
даютъ перейти на другое мѣсто. Они объясняютъ это 3
многими причинами: чтобы, вслѣдствіе привычки къ
осѣдлости, они не перемѣнили военное занятіе на
земледѣліе, чтобы они не старались пріобрѣсти обшир-
ныя владѣнія, чтобы болѣе сильные не выгоняли изъ
своихъ владѣній болѣе слабыхъ, чтобы они не стро-
или слишкомъ заботливо своихъ жилищъ для избѣжа-
нія холода и жары, чтобы не создавалась какая-ни-
будь страсть къ деньгамъ, въ силу которой порожда-
ются партіи и раздоры, чтобы удерживать въ поряд- 4
кѣ низшій классъ, пріучая его къ довольству сво-
имъ положеніемъ, когда всякій можетъ видѣть, что
его состояніе равняется состоянію могущественныхъ.

ГЛАВА XXIII.

Для государства считается величайшей славой 1
имѣть вокругъ себя пустыни на возможно большемъ
пространствѣ, путемъ опустошенія земель. Они счи- 2
таютъ существеннымъ признакомъ храбрости, если
сосѣди, изгнанные изъ земель, уходятъ, и никто не
осмѣливается поселиться вблизи; вмѣстѣ съ тѣмъ они 3

думаютъ, что благодаря этому они будутъ болѣе безопасны, послѣ того какъ уничтоженъ страхъ внезапнаго на-
4 паденія. Когда государство ведетъ оборонительную или наступательную войну, то выбираются начальники, которые стоятъ во главѣ военныхъ дѣйствій и поль-
5 зуются властью надъ жизнью и смертью. Въ мирное время нѣтъ общаго начальства, но знатныя лица въ областяхъ и округахъ производятъ судъ надъ своими
6 и улаживаютъ споры. Грабежи, которые происходятъ внѣ предѣловъ каждаго государства, вовсе не считаются позорными; они объявляютъ, что это дѣлается
7 для упражненія юношества и уменьшенія бездѣлія. И всякій разъ какъ кто-нибудь изъ начальниковъ скажетъ на народномъ собраніи, что онъ будетъ предводителемъ,—пусть объявятъ, кто хочетъ слѣдовать за нимъ,—встаютъ тѣ, которые одобряютъ какъ предпріятіе, такъ и человѣка, обѣщаютъ ему свое содѣйствіе,
8 и народъ ихъ восхваляетъ. Кто изъ изъявившихъ свое согласіе не послѣдуетъ, тѣхъ считаютъ дезертирами и измѣнниками, и имъ не оказываютъ довѣрія
9 ни въ чемъ. Обидѣть гостя они считаютъ проступкомъ; и тѣхъ, кто по какой бы то ни было причинѣ къ нимъ придетъ, они защищаютъ отъ обидъ, считаютъ неприкосновенными, имъ всѣ открываютъ свои дома и дѣлятся съ ними пищей.

ГЛАВА XXIV.

1 Было раньше время, когда Галлы храбростью превосходили Германцевъ, когда они безъ особеннаго повода ходили на Германцевъ войной и вслѣдствіе избытка населенія и недостатка земли отправляли коло-
2 нистовъ черезъ Рейнъ. Такимъ образомъ мѣста, самыя плодородныя въ Германіи, лежащія вокругъ Герцинскаго лѣса, который, какъ я знаю, былъ извѣстенъ по слухамъ Эратосѳену и нѣкоторымъ грекамъ и который они называютъ Орцинскимъ,—эти мѣста заняли
3 Вольки и Тектозаги и тамъ поселились; это племя и до нашего времени остается въ этихъ мѣстахъ и

слыветъ за народъ весьма справедливый и очень храбрый. Теперь, такъ какъ Германцы остаются въ 4
той же бѣдности и нуждѣ и такъ же терпѣливо переносятъ ихъ, пользуются той же пищей и одеждой, для Галловъ же близость провинціи и знакомство съ 5
заморскими произведеніями служитъ къ увеличенію благосостоянія (дословно: даетъ многое для достиженія богатства и употребленія), (поэтому они Германцы) 6
постепенно привыкшіе быть одолѣваемыми и во всѣхъ сраженіяхъ побѣжденные, даже не сравниваютъ себя съ ними (Галлами) въ храбрости.

ГЛАВА XXV.

Этотъ Герцинскій лѣсъ, о которомъ было выше 1
упомянуто, простирался въ ширину на девять дней пути для пѣшехода, не обремененнаго ношей: инымъ образомъ нельзя опредѣлить, такъ какъ они не знали мѣръ длины. Начинается онъ отъ границъ Гельветовъ, 2
Неметовъ и Рауриковъ и тянется параллельно Дунаю до границъ Дакійцевъ и Анартовъ; здѣсь онъ свора- 3
чиваетъ влѣво по разнымъ направленіямъ отъ рѣки Дуная и благодаря своей величинѣ касается границъ многихъ народовъ. И въ этой части Германіи нѣтъ 4
никого, кто могъ бы сказать, что онъ дошелъ до начала этого лѣса, хотя бы онъ совершалъ путь въ 60 дней, или зналъ бы, откуда онъ беретъ начало. Извѣстно, что въ этомъ лѣсу водится много породъ 5
звѣрей, какихъ не знаютъ въ другихъ мѣстахъ. Изъ послѣднихъ тѣ, которые особенно отличаются отъ прочихъ и кажутся достопримѣчательными, суть слѣдующіе.

ГЛАВА XXVI.

Тамъ водится животное, похожее на оленя, по- 1
срединѣ лба котораго между ушами выдается одинъ рогъ болѣе высокій и менѣе согнутый, чѣмъ тѣ рога, которые намъ извѣстны; отъ его верхушки широко 2
разростаются какъ бы отростки и вѣтви. Фигура 3

самки и самца одна и та же, такова же форма и величина роговъ.

ГЛАВА XXVII.

1 Бываютъ также такъ называемые лоси. Видъ и
пестрота мѣха этихъ (животныхъ) сходны съ козами,
но величиною они немного превосходятъ; съ притупленными рогами они имѣютъ ноги безъ узловатыхъ
2 хрящей и суставовъ; они не ложатся отдохнуть, и
если они, пораженные какъ-нибудь, случайно падаютъ,
то они не могутъ ни подняться, ни стать на ноги.
3 Деревья имъ замѣняютъ ложе; къ нимъ они прислоняются и, только немного отклонившись, такимъ обра-
4 зомъ засыпаютъ. Когда охотники замѣчаютъ по ихъ
слѣдамъ, куда они обыкновенно устремляются, то они
въ этомъ мѣстѣ подрубаютъ деревья у корней, и подрываютъ ихъ настолько, что общій видъ ихъ остается
5 какъ будто стоящій. Какъ только они по обыкновенію
прислоняются сюда, опрокидываютъ тяжестью еле
держащіяся деревья и вмѣстѣ съ ними падаютъ.

ГЛАВА XXVIII.

1 Третій родъ ихъ—такъ называемые зубры. Эти
величиною немного ниже слоновъ, видомъ, цвѣтомъ и
2 фигурой подобны быкамъ. Они отличаются большой
силой и большой быстротой и не щадятъ, если
3 увидятъ, ни человѣка, ни животнаго. Ихъ схваченныхъ
благодаря ямамъ, они (люди) съ большимъ трудомъ
убиваютъ. Этимъ трудомъ юноши укрѣпляются и
упражняются въ этомъ родѣ охоты, и тѣ, которые
убили большее количество изъ этихъ (животныхъ),
по принесеніи роговъ въ народное собраніе въ каче-
4 ствѣ доказательства, получаютъ великую похвалу. Но
привыкнуть къ людямъ и приручиться они не могутъ,
5 хотя бы ихъ поймали даже маленькими. Величиною,
фигурою и видомъ роговъ они во многомъ отличаю-
6 тся отъ роговъ нашихъ быковъ. Съ краевъ отдѣлываютъ серебромъ эти рога, съ большимъ трудомъ отыскиваемые, и пользуются ими вмѣсто кубковъ на пышныхъ пиршествахъ.

ГЛАВА XXIX.

Цезарь, послѣ того какъ узналъ черезъ убій- 1
скихъ лазутчиковъ, что Свебы удалились въ лѣса,
опасаясь недостатка въ хлѣбѣ, потому что, какъ мы
раньше узнали, всѣ Германцы меньше всего заботятся о земледѣліи, постановилъ далѣе не выступать;
но, чтобы совершенно не избавить варваровъ отъ 2
страха, что онъ вернется, и вмѣстѣ съ тѣмъ, чтобы задерживать ихъ вспомогательныя войска, онъ,
отведя войско, разрушаетъ крайнюю часть моста,
которая касалась побережья Убіевъ, на двѣсти шаговъ въ длину и вмѣстѣ съ тѣмъ на другомъ конце моста ставитъ башню въ четыре яруса. Кромѣ 3
того онъ располагаетъ тамъ стражу, состоящую изъ
двѣнадцати когортъ, для охраны моста и вообще защищаетъ это мѣсто большими укрѣпленіями. Надъ
этимъ мѣстомъ и отрядомъ для защиты онъ оставляетъ юношу Гая Волкація Тулла. Самъ онъ, какъ толь- 4
ко хлѣбъ началъ созрѣвать, отправился воевать съ
Амбіоригомъ черезъ Арденскій лѣсъ, который, самый
большой въ цѣлой Галліи, простирается отъ береговъ Рейна и владѣній Треверовъ до Нервіевъ и тянется въ длину болѣе, чѣмъ на пятьсотъ миль, и посылаетъ впередъ со всей конницей Люція Минуція
Базила, (чтобы испытать) не можетъ ли онъ пріобрѣсти какую-нибудь выгоду быстротою въ дорогѣ и
удобнымъ случаемъ; напоминаетъ, чтобы онъ не по- 5
зволялъ зажигать огней въ лагерѣ, чтобы ни по чему
издали нельзя было догадаться о его прибытіи; говоритъ, что онъ слѣдуетъ сейчасъ за нимъ.

ГЛАВА XXX.

Базилъ исполняетъ, какъ было приказано: бы- 1
стро и противъ ожиданія всѣхъ окончивъ путь, онъ
неожиданно захватываетъ многихъ на поляхъ; по ихъ

указанію, онъ устремляется на самого Амбіорига въ то мѣсто, гдѣ, какъ говорили, онъ находится съ незначи-
2 тельнымъ количествомъ всадниковъ. Счастіе играетъ важную роль какъ во всѣхъ дѣлахъ, такъ и въ военномъ дѣлѣ. Вѣдь, подобно тому какъ благодаря особенному случаю, онъ напалъ на самаго (Амбіорига), неосторожнаго да еще неприготовленнаго, и его прибытіе было замѣчено всѣми, прежде чѣмъ дошла молва и слухъ, такъ и то было дѣломъ великаго счастія, что, когда были отняты всѣ военные снаряды, которые онъ имѣлъ около себя, когда были захвачены повозки и лошади, самъ (Амбіоригъ) избѣжалъ смерти.
3 Но это произошло только потому, что его спутники и родственники, такъ какъ домъ окруженъ былъ лѣсомъ,—какъ обыкновенно жилища Галловъ, которые для избѣжанія жары ищутъ большей частью близости лѣсовъ и рѣкъ,—выдержали немного времени въ тѣс-
4 номъ мѣстѣ натискъ нашихъ всадниковъ. Въ то время какъ они сражаются, кто-то изъ своихъ посадилъ его на коня; бѣглеца скрыли лѣса. Такимъ образомъ отъ счастія много зависѣло какъ то, что онъ подвергся опасности, такъ и то, что онъ избѣжалъ ея.

ГЛАВА XXXI.

1 Съ умысломъ ли Амбіоригъ не собралъ свои войска, потому что не считалъ нужнымъ вступать въ сраженье, или потому, что краткость времени не позволяла ему (стянуть свои силы) и онъ удержанъ былъ (отъ этого) внезапнымъ приходомъ (Римскихъ) всадниковъ, въ то время какъ онъ полагалъ, что остальное войско слѣдуетъ (за нимъ),—трудно ска-
2 зать. Но несомнѣнно то, что, разославъ вѣстниковъ по странамъ, приказалъ каждому заботиться о себѣ. Часть ихъ убѣжала въ Арденскій лѣсъ, часть въ не-
3 проходимыя болота; тѣ, которые ближе всего были къ океану, скрылись на тѣхъ островахъ, которые
4 обыкновенно образуются морскими волнами; многіе, выйдя изъ своихъ владѣній, нашли пристанище у

совершенно чужихъ людей. Катуволкъ, царь половин- 5
ной части Эбуроновъ, который заодно съ Амбіоригомъ принялъ рѣшеніе, будучи уже дряхлымъ старикомъ, такъ какъ не въ состояніи былъ переносить труда войны или бѣгства, всячески проклиналъ Амбіорига, такъ какъ онъ былъ виновникомъ этого возстанія, и лишилъ себя жизни тисомъ, большое количество котораго было въ Галліи и Германіи.

ГЛАВА XXXII.

Сегны и Кондрузы, причисляемые къ Германско- 1
му племени, которые живутъ между Эбуронами и Треверами, послали къ Цезарю пословъ съ просьбой,— не считать ихъ въ числѣ враговъ и не думать, что всѣ Германцы, которые живутъ по ту сторону Рейна, дѣйствуютъ единодушно: нисколько они о войнѣ не думали и не посылали Амбіоригу никакихъ вспо-
могательныхъ отрядовъ. Цезарь, разузнавъ объ этомъ 2
путемъ распросовъ плѣнныхъ, приказываетъ, чтобы привести къ нему тѣхъ Эбуроновъ, которые послѣ бѣгства придутъ къ нимъ. Онъ сказалъ, что не тро-
нетъ ихъ владѣній, если они такъ поступятъ. Тогда 3
раздѣливъ войско на три части, онъ отправилъ обозъ всѣхъ легіоновъ въ Адуатуку. Это имя укрѣпленнаго
мѣста. Это (мѣсто) находится почти посрединѣ вла- 4
дѣній Эбуроновъ, гдѣ расположились на зимнія квар-
тиры Титурій и Аврункулай. Это (мѣсто) онъ нахо- 5
дилъ удобнымъ какъ по другимъ причинамъ, такъ и потому, что укрѣпленія прошлаго года оставались цѣлыми, такъ что оно облегчало трудъ солдатъ. Для защиты обоза онъ оставилъ четырнадцатый легіонъ, одинъ изъ тѣхъ трехъ, которые онъ недавно по на-
бору перевелъ изъ Италіи. Надъ этимъ легіономъ и 6
лагеремъ онъ назначаетъ начальникомъ Квинта Туллія Цицерона и сверхъ того даетъ двѣсти всадниковъ.

ГЛАВА XXXIII.

Послѣ того какъ онъ раздѣлилъ войско, онъ прика- 1
зываетъ Титу Лабіену отправиться съ тремя легіона-

ми къ океану по направленію въ ту часть области Эбуроновъ, которая прилегаетъ къ странѣ Менапіевъ;
2 Гая Требонія съ равнымъ числомъ легіоновъ посылаетъ для опустошенія въ ту область, которая приле-
3 гаетъ къ Адуатукамъ; самъ онъ съ тремя остальными (легіонами) рѣшилъ идти къ рѣкѣ Шельдѣ, которая вливается въ Мозу, а именно къ окраинамъ Арденскаго лѣса, куда, какъ онъ слышалъ, съ немногими
4 всадниками отправился Амбіоригъ. Уходя, онъ увѣряетъ, что на седьмой день вернется, къ каковому дню, какъ ему было извѣстно, слѣдовало выдавать хлѣбъ
5 тому легіону, который остался для охраны. Онъ увѣщеваетъ Лабіена и Требонія вернуться къ этому дню, если смогутъ сдѣлать (это) безъ ущерба для государства, и чтобы они могли, устроивъ совѣщаніе и разузнавши намѣренія непріятелей, начать войну иначе.

ГЛАВА XXXIV.

1 Не было, какъ мы раньше упомянули, никакого правильнаго войска, ни города, ни укрѣпленнаго мѣста, которое защищало бы себя оружьемъ, но была раз-
2 бросанная во всѣ стороны толпа. Каждый располагался тамъ, гдѣ ему какую-либо надежду на прикрытіе или спасенье представляли или скрытая долина, или
3 лѣсистое мѣсто, или непроходимое болото. Эти мѣстности были знакомы сосѣдямъ, и это обстоятельство требовало большой осторожности не въ отношеніи къ сохраненію всего войска въ его совокупности (вѣдь никакая опасность не могла произойти со стороны всѣхъ, напуганныхъ и разсѣянныхъ), но для сохраненія каждаго въ отдѣльности солдата,—что, однако, от-
4 части касалось и благополучія войска. Такъ, и жадность къ добычѣ завлекала слишкомъ далеко многихъ, и лѣса со своими неизвѣстными и загадочными путями
5 мѣшали имъ идти сомкнутыми (рядами) на непріятеля. Если бы онъ (Цезарь) желалъ, чтобы дѣло было окончено и чтобы было уничтожено злодѣйское отродье, то должны были быть разосланы большія войска и разъединены

солдаты; если бы онъ желалъ удержать манипулы при 6
знаменахъ, какъ требовалъ (этого) установившійся порядокъ и обыкновеніе Римскаго войска, то само мѣсто служило варварамъ для защиты, и у отдѣльныхъ (варваровъ) проявлялась смѣлость устраивать засады и окружать разсѣявшихся (римлянъ) изъ
скрытаго мѣста. Сообразно съ такими затрудненіями, 7
насколько можно было тщательно предусмотрѣть, принимали всевозможныя мѣры предосторожности, такъ что скорѣе не пользовались случаемъ повредить (непріятелю) въ чемъ-нибудь, чѣмъ наносили вредъ съ какимъ-нибудь урономъ для солдатъ, хотя души всѣхъ пла-
менно желали отомстить. Цезарь посылаетъ вѣстниковъ 8
въ сосѣднія государства, всѣхъ увлекаетъ надеждой на добычу при расхищеніи (имущества) Эбуроновъ, дабы жизнь Галловъ въ лѣсахъ подвергалась большей опасности, чѣмъ легіоннаго солдата, и вмѣстѣ съ тѣмъ для того, чтобы при напорѣ со всѣхъ сторонъ большой массы уничтожилось племя и даже имя государ-
ства за такое преступліе. Быстро со всѣхъ сторонъ 9
сходится большое число (Галловъ).

ГЛАВА XXXV.

Это происходило во всѣхъ владѣніяхъ Эбуроновъ, 1
и приближался седьмой день, къ которому Цезарь рѣ-
шилъ вернуться къ обозу и легіонамъ. При этомъ 2
можно было понять, какое значеніе на войнѣ имѣетъ счастіе и какія оно приноситъ случайности (съ ка-
кими превратностями оно соединено). Когда непріяте- 3
ли были устрашены и разсѣяны, то не было никакого отряда, какъ мы указали, который могъ бы по-
дать хоть малый поводъ къ страху. Къ Германцамъ че- 4
резъ Рейнъ доходитъ извѣстіе, что Эбуроновъ разграбляютъ и даже кромѣ того всѣхъ призываютъ къ до-
бычѣ. Сугамбры, которые живутъ вблизи Рейна и ко- 5
торыми, какъ мы раньше указали, были приняты послѣ бѣгства Тенкреты и Узипеты, собираютъ двѣ
тысячи всадниковъ. Они переправляются черезъ Рейнъ 6

на лодкахъ и плотахъ на разстояніи тридцати тысячъ шаговъ выше того мѣста, гдѣ былъ наведенъ мостъ и оставленъ гарнизонъ Цезаремъ. Сначала (они приходятъ во владѣнія Эбуроновъ) они нападаютъ на Эбуроновъ, захватываютъ многихъ разсѣянныхъ въ бѣгствѣ, овладѣваютъ большимъ количествомъ скота, къ которому варвары были очень жадны. Увлек-
7 шись добычей, они идутъ далѣе. Ихъ, воспитанныхъ на войнѣ и въ разбояхъ, не останавливаютъ ни болота, ни лѣса; они спрашиваютъ плѣнныхъ, въ какихъ мѣстахъ находится Цезарь. Узнаютъ, что онъ ушелъ
8 довольно далеко со всѣмъ войскомъ. Одинъ же изъ плѣнныхъ говоритъ: „Зачѣмъ вы добиваетесь этой ничтожной и жалкой добычи, (вы), которымъ позволительно быть самыми богатыми? Въ продолженіе трехъ часовъ вы можете прибыть въ Адуатуку; сюда Рим-
9 ское войско снесло все свое имущество; защиты тамъ (столько) такъ мало, что даже стѣну нельзя окружить, и никто не рѣшается выйти за укрѣпленія".
10 Одушевляемые этой надеждой (дословно: когда явилась эта надежда), Германцы оставляютъ ту добычу въ скрытомъ мѣстѣ, которую они пріобрѣли, а сами направляются въ Адуатуку, воспользовавшись тѣмъ же проводникомъ, благодаря показаніямъ котораго они это узнали.

ГЛАВА XXXVI.

1 Цицеронъ, который во всѣ предшествовавшіе дни, согласно приказаніямъ Цезаря, удерживалъ подъ строгимъ наблюденіемъ солдатъ въ лагерѣ и не позволялъ даже никакому обозному солдату выйти изъ укрѣпленія, на седьмой день, (съ одной стороны) сомнѣваясь, что Цезарь сдержитъ слово относительно числа дней, такъ какъ онъ слышалъ, что онъ (Цезарь) двинулся впередъ, и такъ какъ не доходило ни-
2 какого слуха относительно его возвращенія,—съ другой стороны побужденный голосами тѣхъ, которые называли его терпѣніе чуть ли не осадой, такъ какъ онъ не позво-

лялъ даже выйти изъ лагеря, предусматривая случай такого рода, въ силу котораго можно было подвергнуться опасности и могло случиться несчастіе на разстояніи трехъ тысячъ шаговъ, выставивъ девять легіоновъ и многочисленную конницу противъ разсѣянныхъ и почти уничтоженныхъ непріятелей, посылаетъ пять когортъ для фуража на ближайшія поля, между которыми и лагеремъ находился только одинъ холмъ.
Очень многіе въ легіонахъ были оставлены больными; 3
изъ нихъ около трехъ сотъ, которые выздоровѣли за этотъ промежутокъ дней, отправляются вмѣстѣ подъ знаменемъ. Кромѣ того съ разрѣшенія (Цицерона) выступаютъ большое количество обозныхъ солдатъ и вьючныхъ животныхъ, которыя оставались въ лагерѣ.

ГЛАВА XXXVII.

Въ это самое время и при такомъ благопріятномъ 1
случаѣ прибываютъ Германскіе всадники и прямо, откуда явились, не останавливаясь, пытаются ворваться съ той стороны, гдѣ были заднія ворота; такъ какъ
съ той стороны былъ лѣсъ, они были замѣчены не 2
прежде, чѣмъ приблизились къ лагерю такъ близко, что торговцы, которые были у вала, не имѣли воз-
можности отступить. Наши, пораженные новымъ об- 3
стоятельствомъ, были приведены въ замѣшательство, и когорта, находившаяся на стражѣ, едва выдерживаетъ первое нападеніе. Враги обступаютъ съ осталь- 4
ныхъ сторонъ (въ надеждѣ, не смогутъ ли найти ка-
кой-нибудь входъ); наши съ трудомъ защищаютъ во- 5
рота; остальные входы защищаетъ само природное мѣсто (природныя условія мѣстности) и искусственныя
укрѣпленія. Во всемъ лагерѣ происходитъ тревога, и 6
одинъ спрашиваетъ другого о причинѣ смятенія; они не знаютъ ни куда нести знамена, ни куда кому
идти. Одинъ объявляетъ, что лагерь уже взятъ, дру- 7
гой увѣряетъ, что варвары пришли побѣдителями,
уничтоживъ войско и полководцевъ; самое мѣсто на- 8
водитъ многихъ на суевѣрныя мысли (досл: многіе

благодаря мѣсту измышляютъ для себя новыя суевѣрныя мысли). Они представляютъ себѣ предъ глазами гибель Котты и Титурія, которые погибли въ этомъ
9 укрѣпленіи. Въ то время какъ всѣми овладѣлъ такой страхъ, у варваровъ подтверждается мнѣніе, которое они слышали отъ плѣннаго, что внутри нѣтъ никакого
10 гарнизона. Они всѣми силами стараются ворваться и подбодряютъ себя — не выпустить изъ рукъ столь большого счастія.

ГЛАВА XXXVIII.

1 При гарнизонѣ былъ оставленъ больнымъ Публій Секстій Баку, который у Цезаря командовалъ первымъ маникуломъ; о немъ мы упомянули въ разсказѣ о прежнихъ сраженіяхъ, и онъ уже пятый день не прини-
2 малъ пищи; онъ, отчаявшись какъ въ своемъ, такъ и въ спасеніи всѣхъ, выходитъ невооруженнымъ изъ палатки. Видитъ, что враги наступаютъ и положеніе крайне опасно. Онъ беретъ оружіе у близъ стоящихъ и ста-
3 новится у воротъ; къ нему подоспѣваютъ центуріоны той когорты, которая была на позиціи. Мало по ма-
4 лу они выдерживаютъ сообща натискъ. Вслѣдствіе полученныхъ тяжелыхъ ранъ Секстій лишается сознанія; передаваемый изъ рукъ въ руки, онъ съ трудомъ
5 спасается. За этотъ промежутокъ времени остальные настолько ободряются, что рѣшаются стать на укрѣпленіяхъ и представлять изъ себя защитниковъ.

ГЛАВА XXXIX.

1 Между тѣмъ, по окончаніи сбора хлѣба, наши солдаты слышатъ крики; всадники бѣгутъ впередъ и
2 узнаютъ, какъ опасно положеніе, а тутъ нѣтъ никакого укрѣпленія, которое приняло бы испуганныхъ. Недавно набранные (новобранцы), не имѣющіе боевой опытности, обращаютъ взоры на военныхъ трибуновъ и центуріоновъ; они находятся въ ожиданіи, что бу-
3 детъ тѣми приказано. Нѣтъ ни одного столь храбраго, который бы не пришелъ въ смятеніе отъ неожидан-

ности. Варвары, замѣтивъ издали знамена, прекра- 4
щаютъ осаду. Сначала они полагаютъ, что пришли легіоны, которые, какъ они узнали отъ плѣнныхъ, удалились дальше; затѣмъ, не считаясь съ малочисленностью, они совершаютъ нападеніе со всѣхъ сторонъ.

ГЛАВА XL.

Принадлежащіе къ обозу бѣгутъ впередъ къ бли- 1
жайшему холму. Быстро отсюда отбитые, они бросаются къ знаменамъ и манипуламъ; этимъ они еще больше смущаютъ трусливыхъ солдатъ. Одни совѣтуютъ быстро 2
прорваться, выстроившись клиномъ, такъ какъ лагерь столь близко находится, и если какая-либо окруженная со всѣхъ сторонъ часть будетъ перебита, по крайней мѣрѣ остальные смогутъ спастись; другіе (совѣтуютъ), 3
чтобы стать на вершинѣ и всѣмъ раздѣлить общую несчастную участь. Это не одобряютъ старые воины, кото- 4
рые, какъ мы указали, отправились сообща подъ знаменами. Итакъ, ободривъ другъ друга, подъ начальствомъ Гая Требонія, римскаго всадника, который былъ поставленъ надъ ними начальникомъ, они прорываются среди непріятелей и всѣ невредимые до одного прибываютъ въ лагерь. Принадлежащіе къ обозу и всад- 5
ники, слѣдуя за этими, одновременно съ ними спасаются, благодаря доблести воиновъ. А тѣ, которые стояли на 6
вершинѣ, до сихъ поръ еще не пріобрѣтя никакой военной опытности, не могли твердо держаться ни того плана (оставаться при томъ рѣшеніи), который они одобрили, чтобы отстаивать себя на возвышенномъ мѣстѣ, ни подражать тому сильному и быстрому движенію (тому натиску и быстротѣ), которое, какъ они видѣли, было полезно другимъ, но, намѣреваясь возвратиться въ лагерь, они разбросились на неудобное мѣсто. Центуріоны, изъ которыхъ нѣкото- 7
рые благодаря храбрости, съ низшихъ мѣстъ остальныхъ легіоновъ, были переведены на высшія мѣста этого легіона, падаютъ весьма храбро сражаясь, чтобы не лишиться прежде достигнутой славы въ военномъ

8 дѣлѣ. Часть воиновъ сверхъ ожиданія является невредимою въ лагерь, такъ какъ непріятели, благодаря храбрости этихъ центуріоновъ, были оттѣснены (досл.: такъ какъ враги были сдвинуты съ мѣста доблестью этихъ послѣднихъ); часть, будучи окружена варварами, погибаетъ.

ГЛАВА XLI.

1 Германцы, потерявъ надежду на взятіе лагеря, такъ какъ видѣли, что наши остановились на укрѣпленіяхъ, удалились по ту сторону Рейна съ той добы-
2 чей, которую они сложили въ лагерахъ. И послѣ ухода непріятеля былъ столь великій страхъ, что когда въ ту ночь прибылъ въ лагерь Кай Волюзенъ, посланный съ конницей, онъ не могъ увѣрить, что
3 прибылъ Цезарь съ невредимымъ войскомъ. Всѣми овладѣлъ такой страхъ, что они говорили, что по истребленіи всего войска одна только конница спаслась бѣгствомъ, и твердили, что, еслибы войско было невредимо, то Германцы не осадили бы лагеря.
4 Приходъ Цезаря уничтожилъ этотъ страхъ.

ГЛАВА XLII.

1 Онъ (Цезарь), послѣ своего возвращенія, хорошо знакомый съ исходомъ войны, скорбѣлъ, что когорты не были выпущены изъ караула и укрѣпленнаго мѣста, и сказалъ, что не слѣдовало подавать повода
2 даже для малѣйшей случайности. По его мнѣнію, большое значеніе при внезапномъ нападеніи непріятеля имѣло счастіе, и оно играло гораздо большую роль въ томъ, что отвратило варваровъ почти отъ са-
3 маго вала и воротъ лагеря. Изъ всѣхъ этихъ обстоятельствъ болѣе удивительнымъ казалось то, что Германцы, которые перешли Рейнъ съ тѣмъ намѣреніемъ, чтобы опустошить владѣнія Амбіорига, направленные къ лагерю Римлянъ, оказали самую желанную услугу Амбіоригу.

ГЛАВА XLIII.

Цезарь, отправившись снова для наказанія не- 1
пріятелей, собравъ большое количество войска изъ сосѣднихъ государствъ, разсылаетъ ихъ во всѣ сто-
роны. Всѣ селенія и строенія, которыя кто-нибудь 2
замѣчалъ, сжигались, добыча уносилась со всѣхъ
мѣстъ; хлѣба не только уничтожались такимъ боль- 3
шимъ количествомъ вьючныхъ животныхъ и людей, но полегли вслѣдствіе дождливаго времени года, такъ что, если кто (изъ непріятелей) и скрылся въ настоящее время, то, повидимому, должны были погибнуть въ силу недостатка во всемъ, послѣ того какъ вой-
ско было уведено. И въ то время какъ многочислен- 4
ная конница была разослана во всѣ стороны, часто случалось, что плѣнные озирались кругомъ и искали Амбіорига, котораго они только что видѣли бѣгущимъ, утверждая, что онъ еще не совсѣмъ скрылся изъ вида, такъ что, когда явилась надежда на преслѣдованіе,
тѣ, которые предполагали, что пріобрѣтутъ величайшее 5
расположеніе со стороны Цезаря, предпринявъ нескончаемый трудъ, дѣлали почти нечеловѣческія усилія (стараніемъ почти побѣждали природу), и всегда казалось, что немного недоставало до величайшаго
счастья; а между тѣмъ онъ (Амбіоригъ) спасался въ 6
потаенныхъ мѣстахъ или горныхъ ущельяхъ и, скрываясь ночью, убѣгалъ по разнымъ направленіямъ и въ разныя стороны, подъ охраной не болѣе четырехъ всадниковъ, которымъ однимъ только рѣшился довѣрить свою жизнь.

ГЛАВА XLIV.

Опустошивъ такимъ образомъ страну, Цезарь уво- 1
дитъ войско съ потерей двухъ когортъ въ Дурокортъ, городъ Ремовъ, и, назначивъ тамъ собраніе, онъ рѣшилъ произвести слѣдствіе по поводу заговора Сеноновъ и Корнутовъ. И объявивъ болѣе строгій приго-
воръ по отношенію къ Аккону, который былъ гла- 2

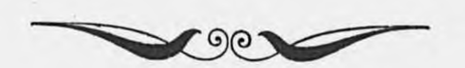
вой этого плана, онъ казнилъ его, по обычаю
3 предковъ. Нѣкоторые, опасаясь приговора, убѣжали.
Запретивъ имъ пользоваться огнемъ и водой, (отлучивъ ихъ отъ огня и воды) онъ помѣстилъ па зимнія квартиры два легіона во владѣніяхъ Треверовъ, два во владѣніяхъ Лингоновъ, шесть остальныхъ во владѣніяхъ Сеноновъ, въ городѣ Агидинцы, и, заготовивъ провіантъ для войска, по заведенному имъ порядку, отправился въ Италію для производства суда.



СЛОВА

къ VI книгѣ

ЦЕЗАРЯ.



Слова къ VI книгѣ Цезаря.

ГЛАВА I.

Multus, a, um	Многій.
causa, ae, f	причина.
magnus, a, um	большой, великій
motus, us, m	движеніе, волненіе.
expecto, avi, atum, 1	ожидать
dilectus, us, m	наборъ
habeo, ui, itum, 2	имѣть.
instituo, ui, utum, 3	постановлять, рѣшать
simul	вмѣстѣ, вмѣстѣ съ тѣмъ
proconsul, ulis, m	проконсулъ, намѣстникъ.
peto, ivi, itum, 3	желать, хотѣть, просить
quoniam	такъ какъ
urbs, urbis, f	городъ
remaneo, nsi, nsum, 2	оставаться
sacramentum, i, n	клятва, присяга
rogo, avi, atum, 1	просить
aliquem sacramento rogare	приводить к.-л. къ присягѣ
signum, i, n	знакъ, знамя.
convenio, veni, ventum, 4	сходиться, собираться
proficiscor, fectus sum, 3	отправляться
jubeo, jussi, jussum, 2	приказывать
interest	важно.
etiam	также, даже.
relinquus, a, um	остальной, прочій.
tempus, oris, n	время.
opinio, onis, f	мнѣніе.
existimo, avi, atum, 1	думать, полагать.

tantus, a, um	столь великій.
videor, visus sum, 2	казаться.
detrimentum, i, n	убытокъ, потеря
accipio, cepi, ceptum, 3	брать, получать.
non modo,—sed etiam	не только,—но и.
brevis, e	короткій.
resarcio, sarsi, sarsum, 4	восполнять.
augeo, xi, ctum, 2	увеличивать.
copiae, arum, f	полчища.
possum, potui, posse	мочь, быть въ состояніи.
respublica, reipublicae, f	государство.
amicitia, ae, f	дружба.
tribuo, ui, utum, 3	отдѣлять, надѣлять, оказывать
celeriter	быстро.
conficio, feci, fectum, 3	совершать, оканчивать.
dilectus, us, m	наборъ.
exigo, egi, actum, 3	выгонять, оканчивать.
hiems, mis, f	зима.
constituo, ui, utum, 3	рѣшать, постановлять.
adduco, xi, ctum, 3	приводить.
legio, onis, f.	легіонъ, полкъ, имѣющій отъ 5000 до 6000 чел.
duplico, 1	удваивать
cohors, cohortis, f	когорта (десятая часть легіона).
numerus, i, m	число.
qui, quae, quod	который.
amitto, misi, missum, 3	терять, упускать.
celeritas, atis, f	быстрота.
doceo, ui, 2	учить.
disciplina, ae, f	дисциплина.
opes, opum, f	сила, могущество, богатство.

ГЛАВА II.

Interficio, feci, fectum, 3	Уничтожать, убивать
ut	какъ.
doceo, ui, 2	учить, указывать.
propinquus, i	родственникъ
is, ea, id	онъ, этотъ.
imperium, ii, n	власть.
defero, tuli, latum, ferre	относить, переносить, передавать, возлагать
ille, a, ud	этотъ, тотъ.
finitimus, a, um	сосѣдній.
sollicito, 1.	возбуждать, подстрекать.
pecunia, ae, f	деньги.
polliceor, pollicitus sum, 2	обѣщать
desisto, stiti, stitum, 3	отставать, оставлять.
proximus, a, um	ближайшій.
impetro, 1.	достигать, добывать.
ultra	по ту сторону.
tempto, 1.	пробовать, пытаться.
invenio, veni, ventum, 4	находить.
nonnullus, a, um	нѣкоторый.
civitas, atis, f	государство.
jusjurandum, jurisjurandi, n	клятва
confirmo, avi, atum, 1	укрѣплять.
obses, idis, m	заложникъ.
foedus, eris, n	договоръ, союзъ.
societas, atis, f	союзъ, общество.
adjungo, junxi, junctum, 3	присоединять, прибавлять
cognosco, vi, itum, 3	узнавать.
cum	когда.
undique	со всѣхъ сторонъ, отовсюду.
bellum, i, n	война.
paro, avi, atum, 1	готовить.
video, di, sum, 2	видѣть.
caveo, cavi, cautum, 2	остерегаться, обезпечивать.
cisrhenanus	по сю сторону Рейна находящійся

in armis esse	быть вооруженнымъ
impero, avi, atum, 1	приказывать.
communico, 1	сообщать, составлять сообща
consilium, ii, n	совѣтъ, рѣшеніе.
creber, crebra, crebrum	частый.
legatio, onis, f	посольство.
mature	рано, скоро.
cogito, avi, atum, 1	обдумывать.
puto, avi, atum, 1	думать, полагать.

ГЛАВА III.

Itaque	Итакъ.
nondum	еще не
quattuor	четыре.
cogo, coëgi, coactum, 3	принуждать, собирать.
finis, is, m	владѣніе, граница.
de improviso	неожиданно.
prius quam	прежде чѣмъ.
contendo, ndi, ntum, 3	напрягать, спѣшить, стремиться
profugio, fugi, fugitum, 3	убѣгать
capio, cepi, captum, 3	брать.
praeda, ae, f	добыча.
miles, itis, m	солдатъ.
pecus, oris, n	скотъ
concedo, cessi, cessum, 3	уступать
vasto, 1	опустошать.
deditio, onis, f	сдача.
ager, ri, m	поле.
do, dedi, datum, 1	давать.
negotium, ii, n.	обязанность.
rursus	опять, снова.
hiberna, orum, n	зимнія квартиры.
reduco, xi, ctum, 3	вести назадъ.
primo vere	въ началѣ весны.
instituo, ui, utum, 3	постановлять.

indico, dixi, dictum, 3	назначать, объявлять
initium, ii, n	начало.
defectio, onis, f	отпаденіе, отложеніе
arbitror, atus sum, 1	думать, полагать
omnis, e	весь, всякій.
postpono, sui, positum, 3	класть позади, считать неважнымъ
concilium, ii, n	собраніе.
transfero, tuli, latum, ferre	переносить, переправлять
confinis, e	сопредѣльный, сосѣдній, смежный.
memoria, ae, f	память.
conjungo, junxi, junctum, 3	присоединять, связывать
absum, afui, esse	отсутствовать.
res, ei, f	вещь, дѣло.
suggestus, us, m	возвышеніе
pronuntio, avi, atum, 1	извѣщать, объявлять.
dies, ei, f	день.
cum (предлогъ)	съ.
iter, itineris, n	путь.
eo	туда.
pervenio, veni, ventum, 4	приходить.
pronuntio, avi, atum, 1	возвѣщать, объявлять.
idem, eadem, idem	тотъ-же, этотъ же.

ГЛАВА IV.

Cognosco, vi, itum, 3	Узнавать.
adventus, us, m	приходъ, прибытіе
princeps, ipis	первый, глава, начальникъ.
concilium, ii, n	рѣшеніе, совѣтъ.
sum, fui, esse	быть.
jubeo, jussi, jussum, 2	приказывать
oppidum, i, n	городъ.
multitudo, inis, f	толпа, масса.
convenio, veni, ventum, 4	сходиться, собираться.
conor, atus sum, 1.	пытаться
efficio, feci, fectum, 3	совершать, оканчивать

adsum, adfui, adesse	присутствовать, быть на лицо.
necessario	по необходимости
sententia, ae, f	мнѣніе.
desisto, stiti, 3	отказываться.
deprecor, atus sum, 1	умолять, сильно просить
mitto, si, ssum, 3	посылать, отправлять
adeo, ii, itum, 4	приходить, обращаться
antiquitus	изстари, давно
fides, ei, f	вѣрность, преданность.
civitas, atis, f	государство.
libenter	охотно.
peto, ivi, itum, 3	просить.
venia, ae, f	прощеніе, милость
excusatio, onis, f	извиненіе
accipio, epi, eptum,	принимать, получать.
aestivus, a, um	лѣтній.
insto, stiti, stare	настоять, предстоять
quaestio, onis, f	слѣдствіе, допросъ
arbitror, atus sum, 1	думать, полагать.
obses, idis, m	заложникъ.
impero, avi, atum, 1	приказывать.
custodio, ivi, itum, 4	сторожить, охранять.
trado, didi, ditum, 3	передавать.
utor, usus sum, uti	пользоваться, употреблять
deprecator, oris, m	проситель, заступникъ
clientela, ae, f	покровительство
fero, tuli, latum, ferre	приносить.
responsum, i, n	отвѣтъ.
perago, egi, actum, 3	доводить до конца, оканчивать
concilium, ii, n	собраніе.
eques, itis, m	всадникъ.

ГЛАВА. V.

Hic, haec, hoc	Этотъ, тотъ.
pars, tis, f	часть.
paco, 1	покорять, усмирять

totus, a, um	весь, цѣлый.
mens, ntis, f	умъ, мысль.
animus, i, m	духъ, душа.
insisto, stiti, sistere	упорно стоять на чемъ-нибудь, приниматься за что-нибудь.
equitatus, us, m	конница.
quis, quid	кто, что.
aut—aut	или—или.
iracundia, ae, f	гнѣвъ.
mereor, itus, sum, 2	заслуживать.
odium, ii, n	ненависть.
motus, us, m	движеніе, волненіе.
exsisto, stiti, sistere,	выступать, являться
consituo, ui, utum, 3	постановлять, рѣшать.
exploro, 1	развѣдовать, узнавать
concerto, 1	состязаться.
circumspicio, spexi, spectum, 3	смотрѣть кругомъ, обдумывать.
propinquus, a, um	близкій, сосѣдній.
finis, is, m	граница, владѣніе.
perpetuus	постоянный, безпрерывный.
palus, udis, f	болото.
silva, ae, f	лѣсъ.
munio, ivi, itum, 4	укрѣплять.
pax, acis, f	миръ, согласіе.
nunquam	никогда.
hospitium, ii, n	гостепріимство, дружба.
scio, scivi, scitum, 4	знать.
item	также.
amicitia, ae, f	дружба.
cognosco, vi, itum, 3	узнавать, знать.
palus, udis, f	болото
detraho, xi, ctum, 3	стаскивать, отнимать
auxilia, orum, n	вспомогательныя войска
existimo, avi, atum, 1	думать, полагать.
ipse, a, um	самъ, самый.

lacesso, ivi, itum, 3	вызывать, приглашать
despero, 1	отказаться отъ надежды, отчаиваться,
salus, utis, f	спасеніе, благо.
abdo, didi, ditum, 3	отдалять, удалять
transrhenanus, a, um	находящійся по ту сторону Рейна.
congredior, gressus sum, 3.	сходиться, соглашаться, согласоваться.
cogo, coëgi, coactum, 3	принуждать, заставлять, собирать.
ineo, ii, itum, 4	вступать, начинать
impedimentum, i, n	препятствіе.
impedimenta, orum, n	обозъ.
expeditus, a, um	освобожденный, легковооруженный
quinque	пять.
manus, us	отрядъ, войско.
praesidium, ii, n	защита, гарнизонъ.
fretus, a, um	надѣющійся
confugio, fugi, fugitum, 3	убѣгать.
confero, tuli, llatum, ferre	сносить, собирать.

ГЛАВА VI.

Partior, itus sum, 4	дѣлить
quaestor, oris, m	квесторъ, казначей.
celeriter	быстро.
efficio, feci, fectum, 3	дѣлать, совершать.
pons, ntis, m	мостъ.
adeo, ii, itum, 4	приходить.
tripertito	на три части, на трое, въ три отряда.
aedificium, ii, n	строеніе.
vicus, i, m	селеніе, село.
incendo, ndi, nsum, 3	зажигать, поджигать.
pecus, oris, n	скотъ.
numerus, i, m	число.

potior, itus sum, 4	овладѣвать, захватывать.
cogo, coëgi, coactum, 3	принуждать.
pax, cis, f	миръ.
peto, ivi, itum, 3	просить.
mitto, si, ssum, 3	посылать.
ille, a, ud	онъ, этотъ.
hostis, is, m	непріятель, врагъ.
habeo, ui, itum, 2	имѣть.
confirmo, avi, atum, 1	утверждать.
recipio, epi, eptum, 3	принимать, получать обратно.
equitatus, us, m	конница.
custos, dis, m	сторожъ, стража.
locus, i, m	мѣсто.
relinquo, liqui, lictum, 3	оставлять, покидать.
proficiscor, fectus sum, 3	отправляться.

ГЛАВА VII.

Dum	Пока.
hic, haec, hoc	этотъ, тотъ.
gero, gessi, gestum, 3	дѣлать, совершать.
magnus, a, um	большой, великій.
peditatus, us, m	пѣхота
copiae, arum	полчища.
unus, a, um	одинъ.
hiemo, avi, atum, 1	зимовать.
adorior, adortus sum, 4	подниматься, нападать
paro, avi, atum, 1	готовить.
iam	уже.
biduum, i, n	два дня, время двухъ днев
absum, afui, abesse	отсутствовать, отстоять.
missus, us, m	отсыланіе, порученіе.
cognosco, vi, itum, 3	узнавать.
pono, sui, itum, 3	ставить, класть.
castra, orum, n	лагерь.
passus, us, m	шагъ
auxilia, orum, n	вспомогательные отряды.

expecto, avi, atum, 1	ожидать.
constituo, ui, utum, 3	постановлять, рѣшать.
cognosco, vi, itum, 3	узнавать.
consilium, ii, n	рѣшеніе, совѣтъ.
spero, avi, atum, 1	надѣяться.
temeritas, atis, f	безразсудность, неосторожность.
dimico, 1	сражаться.
facultas, atis, f	возможность.
cohors, tis, f	когорта.
equitatus, us, m	конница.
intermitto, misi, missum, 3	оставлять промежутокъ
spatium, ii, n	пространство, разстояніе, промежутокъ.
communio, ivi, itum, 4	укрѣплять.
inter (предлогъ)	между.
difficilis, e	трудный.
transitus, us, m	переходъ
ripa, ae, f	берегъ.
praeruptus, a, um	обрывистый, крутой
habere in animo	имѣть намѣреніе.
augeo, xi, ctum, 2	увеличивать.
cotidie	ежедневно.
spes, ei, f	надежда.
loquor, locutus sum, 3	говорить, высказывать
palam	явно, открыто
quoniam	такъ, какъ.
appropinquo, 1	приближаться
fortuna, ae, f	судьба, счастье.
dubius, a, um	сомнительный.
devoco, avi, atum, 1	отзывать, отводить.
posterus, a, um	слѣдующій.
prima luce	на разсвѣтѣ
moveo, vi, tum, 2	двигать.
celeriter (нарѣчіе)	быстро.
defero, tuli, latum, ferre	доносить.
nonnullus, a, um	нѣкоторый.

faveo, avi, fautum, 2	благопріятствовать, содѣйствовать.
natura, ae, f	природа.
noctu	ночью.
tribunus, i, n	начальникъ.
tribunus militum	военный трибунъ.
ordo, inis	рядъ, отрядъ.
convoco, avi, atum, 1	созывать.
propono, sui, positum, 3	предлагать, разсказывать
facilis, e	легкій.
timor, oris, m	страхъ.
do, dedi, datum, 1	давать.
suspicio, onis, f	подозрѣніе
strepitus, us, m	шумъ, трескъ, стукъ.
tumultus, us, m	шумъ, смятеніе
consuetudo, inis, f	обычай, привычка.
fuga, ae, f	бѣгство.
similis, e	похожій, подобный.
profectio, onis, f	выступленіе, отправленіе.
efficio, feci, fectum, 3	дѣлать, совершать.
explorator, oris, m	развѣдчикъ, лазутчикъ
lux, cis, f	свѣтъ, разсвѣтъ.
propinquitas, atis, f	близость, близкое разстояніе

ГЛАВА VIII.

Vix	Едва, лишь только
agmen novissimnm	арьергардъ
agmen, inis	шествіе, колонна.
extra (предлогъ)	изъ, внѣ.
munitio, onis, f	укрѣпленіе.
procedo, cessi, cessum, 3	выступать.
cohortor, cohortatus sum, 1.	поощрять, уговаривать
spero, avi, atum, 1	надѣяться.
praeda, ae, f	добыча.
manus, us, f	рука.
dimitto, misi, missum, 3	выпускать.

perterreo, ui, itum, 2	устрашать.
expecto, avi, atum, 1	ожидать.
patior, passus sum, pati.	позволять, допускать
dignitas, atis, f	достоинство.
tantus, a, um	столь великій.
exiguus, a, um	малый, ничтожный.
praesertim	особенно, тѣмъ болѣе
fugio, fugi, fugitum, 3	убѣгать.
impeditus, a, um	обремененный, занятый.
adorior, ortus sum, 4	нападать.
audeo, ausus sum, 2	смѣть, осмѣливаться
iniquus, a, um	неровный, неудобный.
citra	по сю сторону.
flumen, inis, n	рѣка.
elicio, licui, licitum, 3.	выманивать, вызывать.
utor, usus sum, 3	пользоваться.
simulatio, onis, f	притворство.
iter, itineris, n	путь.
suspicor, 1.	подозрѣвать
placide	спокойно, тихо.
progredior, gressus sum, 3	выступать впередъ, идти впередъ
paulum	немного
tumulus, i, m.	холмъ
colloco, 1.	помѣщать, размѣщать
impedimenta, orum, n	обозъ.
peto, ivi, itum, 3	просить, добиваться.
facultas, atis, f	возможность.
teneo, ui, tum, 2	держать.
virtus, utis, f	добродѣтель, доблесть.
praesto, stiti, 1	стоять впереди, показывать
saepenumero	часто
imperator, oris, m.	главнокомандующій
coram	лично, въ присутствіи.
cerno, crevi, cretum, 3.	отдѣлять, видѣть.
simul	вмѣстѣ, вмѣстѣ съ тѣмъ.
signum, i, n	знакъ, знамя.
converto, ti, sum, 3.	обращать, поворачивать

dirigo, rexi, rectum, 3.	расправлять, выпрямлять
paucus, a, um	немногій.
turma, ae, f	турма (30 солдатъ)
praesidium, ii, n	защита, гарнизонъ.
dimitto, misi, ssum, 3	разсылать, распускать.
latus, eris, n	сторона, бокъ.
dispono, sui, situm, 3	располагать, разставлять.
clamor, oris, n	крикъ, шумъ.
tollo, sustuli, sublatum, 3	поднимать
pilum, i.	дротикъ
infestus, a, um.	враждебный
impetus, us, m.	наступленіе, нападеніе
concursus, us, m.	столкновеніе, схватка
conjicio, jeci, jectum, 3	бросать, обращать.
proximus, a, um	ближайшій.
silva, ae, f	лѣсъ.
peto, ivi, itum, 3	просить, устремляться.
consector, atus sum, 1.	слѣдовать, преслѣдовать
interficio, feci, fectum, 3	убивать.
compluris, e	многій.
capio, cepi, captum, 3	брать.
recipio, epi, eptum, 3	принимать.
auxilium, ii, n	помощь.
percipio, cepi, ceptum, 3	узнавать.
se recipere	удаляться, возвращаться.
auctor, oris, m.	виновникъ, зачинщикъ.
defectio, onis, f.	отпаденіе.
comitor, atus sum, 1	сопровождать, сопутствовать.
excedo, cessi, cessum, 3	выступать, выходить
initium, ii, n	начало.
permaneo, mansi, mansum, 2	оставаться, пребывать
in officio permanere	быть вѣрнымъ
demonstro, avi, atum, 1	указывать.
principatus, us, m.	первое мѣсто, главенство
trado, didi, ditum, 3	передавать.

ГЛАВА IX.

Postquam	Послѣ того какъ.
venio, veni, ventum, 4	приходить.
causa, ae, f	причина.
duo, duae, duo	два.
transeo, ii, itum, 4	переходить.
receptus, us, m.	убѣжище, отступленіе.
paulum	немного.
supra	выше.
traduco, xi, ctum, 3	переводить, перевозить.
facio, feci, factum, 3	дѣлать.
notus, a, um.	извѣстный.
instituo, ui, utum, 3	постановлять, опредѣлять.
ratio, onis, f	правило, способъ.
studuim, ii, n	рвеніе, стараніе.
opus, eris, n	работа, трудъ.
efficio, feci, fectum, 3	дѣлать, совершать.
firmus, a, um	крѣпкій
relinquo, qui, ctum, 3	оставлять.
subito	внезапно
deditio, onis, f	сдача.
orior, ortus sum, oriri	подниматься, возникать.
doceo, ui, 2	учить, показывать.
fides, ei, f	вѣрность, преданность.
purgo, 1.	очищать, извинять
laedo, si, sum, 3.	повреждать, оскорблять.
parco, peperci, temperatum, 3	щадить
innocens, ntis	невинный, невиновный.
pendo, pependi, pensum, 3	платить.
poenas pendere	подвергнуться штрафу
satisfactio, onis, f.	удовлетвореніе, оправданіе
perquiro, quisivi, quisitum, 3	разспрашивать, разыскивать.
communis, e	общій.
odium, ii, n	ненависть.
volo, volui, velle	хотѣть.
polliceor, itus sum, 2	обѣщать.

cognosco, vi, itum, 3	узнавать.
reperio, repi, repertum, 4	находить, узнавать.
aditus, us, m	входъ.

ГЛАВА X.

Iuterim	Между тѣмъ.
paucus, a, um	немногій.
certior fieri	узнавать.
omnis, e	весь, всякій.
locus, i, m	мѣсто.
natio, onis, f	народъ, племя.
imperium, ii, n	власть.
denuntio, avi, atum, 1	возвѣщать.
auxilia, orum	вспомогательные отряды
peditatus, us, m	пѣхота.
equitatus, us, m	конница.
cognosco, vi, itum, 3	узнавать.
frumentarius, a, um,	хлѣбный.
res frimentaria	провіантъ.
provideo, vidi, visum, 2	предвидѣть, заботиться.
idoneus, a, um	удобный.
deligo, egi, ectum 3	выбирать.
deduco, xi, ctum, 3	свозить.
confero, tuli, llatum, ferre	сносить.
spero, avi, atum, 1	надѣяться.
barbarus, a, um	вражескій, дикій, грубый.
imperitus, a, um	неопытный.
inopia, ae, f	недостатокъ.
cibaria, orum, u	съѣстные припасы.
adductus, a, um	побужденный.
iniquus, a, um	неудобный, неровный.
deduco, xi, ctum, 3	приводить.
mando, avi, atum, 1	поручать.
creber, a, um	частый.
explorator, oris, m	лазутчикъ, развѣдчикъ.
intermitto, misi, misum, 3	пропускать.
refero, tuli, latum, ferre	относить обратно, возвѣщать.

certus, a, um	опредѣленный.
nuntium, ii, n	извѣстіе.
socius, ii, m	союзникъ.
penitus,	внутрь, глубоко внутри.
extremus, a, um	крайній.
se recipere	удаляться.
infinitus, a, um	неограниченный, безпредѣльный.
magnitudo, dinis, f	величина.
intorsus	внутрь.
pertineo, ui, entum, 2	простираться.
nativus, a, um	природный, рожденный.
murus, i, m	стѣна.
objicio, eci, ectum, 3	противоставлять.
injuria, ae, f	обида.
incursio, onis, f	набѣгъ.
prohibeo, ui, itum, 2	мѣшать, препятствовать.
initium, ii, n	начало.
adventus, us, m	приходъ.
expecto, avi, atum, 1	ожидать.

ГЛАВА XI.

Qnoniam	Такъ какъ.
pervenio, veni, ventum, 4	приходить, доходить.
alienus, a, um	чужой, неумѣстный.
videor, visus sum, 2	казаться.
mos, moris, m	правъ, обычай.
differo, distuli, dilatum, differre	различать.
propono, sui, situm, 3	излагать.
pagus, i, m	округъ, пагъ.
pars, tis, f	часть.
paene	почти
singulus, a, um	отдѣльный.
factio, onis, f	партія.
princeps, pis	первый.
auctoritas, atis, f	авторитетъ, вліяніе.

judicuim, ii, n	рѣшеніе.
existimo, avi, atum, 1	думать, полагать.
arbitrium, ii, n	рѣшеніе, постановленіе.
judicium, ii, n	сужденіе, мнѣніе.
summa, ae, f	сущность, итогъ.
redeo, ii, itum, 4	назадъ идти, возвращаться.
antiquitus	издревле.
iustituo, ui, utum, 3	постановлять, рѣшать.
plebs, bis, m	простой народъ, плебеи,
potens, ntis	могущественный, вліятельный.
egeo, ui, 2	нуждаться.
quisque, quaeque, quodque	каждый.
opprimo, essi, essum, 3	тѣснить, притѣснять.
circumvenio, veni, ventun, 4	окружать, обижать.
patior, passus sum, pati	позволять, допускать.
aliter	иначе.
ratio, onis, f	рѣшеніе, мнѣніе, способъ.
divido, visi, visum, 3	дѣлить, раздѣлить.

ГЛАВА XII.

Cum	Когда.
alter, a, um	другой.
factio, onis, f	партія.
valeo, ui, 2	имѣть значеніе.
antiquitus	въ древности.
clientela, ae, f	кліенты.
adjungo, xi, ctum, 3	присоединять.
iactura, ae, f	потеря, жертва.
pollicitatio, onis, f	обѣщаніе.
perduco, xi, ctum, 3	приводить, побуждать.
vero	же, по истинѣ, однако.
secundus, a, um	счастливый.
nodilitas, atis, f	знать.
interficio, feci, fectum, 3	убивать.
potentia, ae, f	могущество.
antecedo, cessi, cessum, 3	превосходить.

cliens, ntis, m	кліентъ.
traduco, xi, ctum, 3	переводить.
publice	публично, всенародно.
juro, 1	клясться.
consilium inire	принимать рѣшеніе.
vis, f	сила.
occupo, avi, atum, 1	занимать, завладѣвать.
possideo, sedi, sessum, 2	владѣть.
principatus, us, m	первенство.
obtineo, ui, entum, 2	завладѣвать.
necessitas, atis, f	необходимость.
adduco, xi, ctum, 3	побуждать.
imperficio, feci, fectum, 3	неоканчивать.
commutatio, onis	перемѣна.
reddo, didi, ditum, 3	отдавать, назадъ, возвращать.
vetus, eris	древній.
restituo, ui, itum, 3	возстановлять.
aggrego, avi, atum, 1	присоединяться.
aequus, a, um	равный, справедливый.
amplifico, avi, atum, 1	увеличивать.
dimitto, si, ssum, 3	терять, упускать.
succedo, cessi, cessum, 3	подходить, занимать мѣсто.
adaequo, avi, atum, 1	равнять, сравнивать.
conjungo, xi, ctum, 3	соединять.
dico, avi, atum, 1	объявлять.
diligenter	тщательно, ревностно.
tueor, tuitus sum, 2	защищать.
repente	внезапно.
colligo, egi, ectum, 3	собирать, пріобрѣтать.
status, us, m	состояніе, положеніе.
dignitas, atis, f	достоинство.
obtineo, ui, entum, 2	занимать, владѣть.

ГЛАВА XIII.

In (предлогъ)	Въ, на.
omnis, e	весь, всякій.

aliqui, quae, quod	какой-нибудь
honor, honoris, m	честь, почетъ.
genus, eris, n	родъ.
plebs, bis, m	чернь, простой народъ.
paene (нарѣчіе)	почти.
servus, i, m	рабъ.
audeo, ausus sum, 2	рѣшаться, осмѣливаться.
adhibeo, ui, itum, 2	привлекать.
plerique, aeque, aque	весьма многіе.
aes, aeris, n	мѣдь.
alienus, a, um	чужой.
tributum, i, n	подать, налогъ.
injuria, ae, f	обида, несправедливость.
potens, ntis	могущественный.
premo, pressi, pressum, 3	давить, тѣснить.
servitus, utis, f	рабство.
nobilis, e	знатный.
ius, iuris, n	право.
druides, um	друиды, галльскіе жрецы.
divinus, a, um	божескій.
sacrificium, ii, n	жертвоприношеніе
privatus, a, um	частный.
procuro, avi, atum 1	заботиться.
intersum, fui, esse	принимать участіе.
religio, onis, f	религія, богослуженіе.
interpretor, atus sum, 1	истолковывать, объяснять.
adulescens, ntis, m	юноша.
concurro, curri, cursum, 3	сбѣгаться, сходиться.
fere	почти.
controversia, ae, f	споръ.
constituo, ui, utum, 3	постановлять, рѣшать.
admitto, si, ssum, 4	допускать.
facinus, oris, n	преступленіе.
caedes, is, f	убійство.
hereditas, atis, f	наслѣдство.
decerno, crevi, cretum, 3	рѣшать.
praemium, ii, n	награда.
poena, ae, f	наказаніе.

decretum, i, n — рѣшеніе, постановленіе.
sto, steti, statum, 1 — стоять, пребывать.
interdico, xi, ctum, 3 — запрещать.
gravis, e — тяжелый, тягостный.
impius, a, um — нечестивый, безчестный.
sceleratus, a, um — преступный.
decedo, cessi, cessum, 3 — уходить, отступать.
aditus, us, m — входъ, доступъ.
sermo, onis, m — бесѣда, рѣчь.
defugio, fugi, fugitum, 3 — убѣгать.
contagio, onis, f — соприкосновеніе.
incommodum, i, n — убытокъ, несчастье.
reddo, didi, ditum, 3 — возвращать.
praesum, fui, esse — стоять во главѣ, начальствовать.
auctoritas, atis, f — вліяніе, авторитетъ.
morior, tuus sum, mori — умирать.
excello, ui, 3 — выдаваться.
dignitas, atis, f — достоинство.
succedo, cessi, cessum, 3 — наслѣдовать.
pluris, e — многій.
par, paris — равный.
suffragium, ii, n — черепокъ, голосованіе.
nonnunquam — иногда.
arma, orum, n — оружіе.
principatus, us, m — первенство, главенство.
contendo, di, ntum, 3 — спорить, состязаться.
certus, a, um — опредѣленный, извѣстный.
regio, onis, f — страна.
consido, sedi, sessum, 3 — засѣдать, садиться.
consecro, avi, atum 1 — освящать.
huc — сюда.
undique — отовсюду, со всѣхъ сторонъ.
convenio, veni, ventun, 4 — сходиться, собираться.
decretum, i, n — рѣшеніе.
pareo, ui, 2 — повиноваться.
repereo, peri, pertum, 4 — находить.
transfero, tuli, latum, ferre — переносить.

diligenter — ревностно, прилежно.
cognosco, vi, itum, 3 — узнавать.
volo, ui, velle — хотѣть.
disco, didici, 3 — учиться.
proficiscor, fectus sum, 3 — отправляться.

ГЛАВА XIV.

absum, afui, abesse — не принимать участія, отсутствовать.
consuesco, vi, tum, 3 — привыкать.
pendo, pependi, pensum, 3 — платить.
vacatio, onis, f — освобожденіе.
militia, ae, f — военная служба.
immunitas, atis, f — свобода, увольненіе.
excito, avi, atum, 1 — возбуждать, побуждать.
praemium, ii, n — награда, вознагражденіе.
spons, ntis, f — воля, желаніе.
sua sponte — добровольно.
parentes, um — родители.
versus, us, m — стихъ.
edisco, didici, scere — выучивать.
permaneo, nsi, nsum, 2 — оставаться.
fas est — можно.
mando, avi, atum, 1 — поручать.
littera, ae, f — буква.
utor, usus sum, uti — пользоваться.
instituo, ui, utum, 3 — постановлять.
vulgus, i, m — толпа.
effero, extuli, elatum, ferre — выносить.
confido, fisus sum, 3 — вѣрить, довѣрять.
studeo, ui, 2 — заниматься.
accido, idi, 3 — случаться.
praesidium, ii, n — защита.
perdisco, didici, 3 — заучивать, выучивать.
remitto, misi, missum, 3 — отпускать, пренебрегать.
imprimis — во-первыхъ.
persuadeo, di, sum, 2 — убѣждать.

intereo, ii, itum, 4	погибать.
metus, us, m	страхъ.
neglego, xi, ctum, 3	пренебрегать.
praeterea	кромѣ того.
sidus, eris, n	звѣзда.
motus, us, m	движеніе.
mundus, i, m	міръ.
m gnitudo, inis, f	величина.
immortalis, e	безсмертный.
vis, f	сила.
potestas, atis, f	могущество.
disputo, avi, atum, 1	разсуждать.
iuventus, utis, f	юношество.
t ado, didi, ditum, 3	передавать.

ГЛАВА XV.

Alter, a, um	Другой.
genus, eris, n	родъ.
usus, us, m	потребность, нужда.
incido, cidi, 3	случаться, возникать.
quotannis	ежегодно.
soleo, itus sum, 2	имѣть обыкновеніе.
iniuria, ae, f	несправедливость.
infero, intuli, illatum, 3	наносить.
propulso, avi, atum, 1	отстранять, прогонять.
versor, atus sum, 1	вращаться.
ambactus, i, m	служитель.
cliens, ntis, m	кліентъ.
gratia, ae, f	вліяніе.
potentia, ae, f	могущество.
nosco, vi, tum, 3	знать.

ГЛАВА XVI.

Natio, onis, f	Нація, племя.
admodum	чрезвычайно, весьма.
dedo, dedidi, deditum, 3	предавать.

religio, onis, f	религія, обрядъ.
afficio, feci, fectum, 3	надѣлять, причинять.
gravis, e	тяжелый.
morbus, i, m	болѣзнь.
proelium, ii, n	сраженіе.
periculum, i, n	опасность.
versor, atus sum, 1	вращаться.
victima, ae, f	жертвенное животное.
immolo, avi, atum, 1	приносить жертву.
voveo, vi, tum, 2	давать обѣтъ, обѣщать
administer, tri, m	помощникъ.
utor, usus sum, 3	пользоваться.
reddo, didi, ditum, 3	возвращать.
numen, inis, n	воля, божество.
placo, avi, atum, 1	умилостивлять.
arbitror, atus sum, 1	думать, полагать.
publice	публично, отъ имени народа
immanis, e	огромный.
simulacrum, i, n	изображеніе.
contexo, xui, xtum, 3	сплетать.
vimen, inis, n	прутъ.
membrum, i, n	членъ.
compleo, vi, tum, 2	наполнять.
succendo, di, nsum, 3	поджигать.
exanimo, avi, atum, 1	лишать дыханія, убивать.
supplicium, ii, n	наказаніе, казнь.
furtum, i, n	воровство.
latrocinium, ii, n	грабежъ, разбойничество.
noxia, ae, f	вина, преступленіе.
comprehendo, di, sum, 3	брать, схватывать.
gratus, a, um	благодарный.
deficio, feci, fectum, 3	недоставать.
innocens, tis	невиновный.
descendo, di, sum, 3	снисходить, рѣшаться.

ГЛАВА XVII.

Maxime	Главнымъ образомъ, больше всего.

colo, ui, cultum, 3	почитать.
plurimus, a, um	весьма многiй.
inventor, oris, m	изобрѣтатель.
ars, artis, f	искусство.
dux, cis, m	путеводитель, полководецъ
quaestus, us, m	изобрѣтенiе.
pecunia, ae, f	деньги.
mercatura, ae, f	торговля.
gens, ntis, f	племя.
opinio, onis, f	мнѣнiе.
morbus, i, m	болѣзнь.
depello, puli, pulsum, 3	изгонять, отгонять.
artificium, ii, n	искусство.
initium, ii, n	начало.
caelestes, is	небожитель.
rego, xi, ctum, 3	править, управлять.
dimico, ui, 1	сражаться.
constituo, ui, utum, 3	рѣшать, постановлять.
devoveo, vi, tum, 2	давать обѣтъ.
supero, avi, atum, 1	побѣждать, превосходить
confero, tuli, llatum, 3	сносить.
exstruo, xi, ctum, 3	строить, выстраивать.
tumulus, i, m	холмъ.
consecro, avi, atum, 1	посвящать, освящать.
conspicor, atus sum, 1	смотрѣть.
licet	можно.
neglego, xi, ctum, 3	пренебрегать.
capio, cepi, captum, 3	брать, принимать.
occulto, avi, atum, 1	скрывать.
pono, sui, situm, 3	ставить, класть.
tollo, sustuli, sublatum, 3	поднимать, уносить.
cruciatus, us, m	мученiе, пытка.

ГЛАВА XVIII.

prognatus, a, um	рожденный, происходящiй.
praedico, avi, atum, 1	объявлять.
prodo, didi, ditum, 3	передавать, разсказывать

spatium, ii, n	промежутокъ, разстоянiе.
finio, ivi, itum, 4	граничить.
dies natalis	день рожденiя.
observo, avi, atum, 1	соблюдать, сохранять.
subsequor, secutus sum, 3	слѣдовать.
institutum, i, n	постановленiе, обычай.
differo, stuli, latum, ferre	отличаться.
adolesco, levi, ultum, 3	расти, вырастать.
munus, eris, n	дѣло, служба, обязанность.
militia, ae, f	военная служба.
sustineo, ui, entum, 2	выдерживать, переносить.
palam	открыто.
patior, passus sum, pati	позволять, допускать.
puerilis, e	дѣтскiй.
aetas, atis, f	возрастъ.
publicum, i, n	общественное мѣсто.
conspectus, us, m	присутствiе.
adsisto, stiti, adsistere	присутствовать.
turpis, e	позорный, постыдный.
duco, xi, ctum, 3	вести, думать, считать.

ГЛАВА XIX.

Vir, i, n	Мужъ.
quantus, a, um	сколь великiй.
uxor, oris, f	жена.
dos, dotis, m	приданое.
nomen, inis, n	имя.
aestimatio, onis, f	оцѣнка.
communico, avi, atum, 1	укрѣплять, соединять.
conjunctim	вмѣстѣ, сообща.
ratio, onis, f	счетъ, мнѣнiе.
fructus, us, m	плодъ, доходъ.
servo, avi, atum, 1	сохранять.
uter, tra, um	который изъ двухъ.
uperior, us	прежнiй.
servenio, veni, ventum, 4	приходить, доходить.
spicut	какъ, подобно тому какъ

liberi, orum	дѣти.
nex, cis, f	смерть.
pater familiae	отецъ семейства.
illustris, e	свѣтлый, знаменитый.
propinquus, i, m	родственникъ.
convenio, veni, ventum, 4	сходиться.
suspicio, onis, f	подозрѣніе.
servilis, s	рабскій.
modus, i, m	способъ.
comperio, peri, pertum, 4	находить.
tormentum, i, n	пытка, мученіе.
excrucio, avi, atum, 1	мучить, терзать.
interfecio, feci, fectum, 3	убивать.
funus, eris, n	погребеніе.
cultus, us, m	образъ жизни.
magnificus, a, um	великолѣпный.
sumptuosus, a, um	дорогой, богатый.
cor, cordis, n	сердце.
ignis, is, f	огонь.
infero, intuli, illatum, inferre	бросать, выбрасывать.
paulo	немного.
supra	раньше.
constat	извѣстно.
diligo, exi, ectum, 3	любить.
justus, a, um	справедливый.
funus, eris, n	погребеніе.
confecio, feci, fectum, 3	дѣлать, совершать.
cremo, avi, atum, 1	сжигать.

ГЛАВА XX.

Commode	Удобно
administro, avi, atum, 1	управлять, править.
sancio, nxi, nctum, 4	освящать.
finitimus, a um,	сосѣдній.
rumor, oris, m	слухъ.
fama, ae, f	молва, слухъ.
magistratus, us, m	власть, начальство.

defero, tuli, latum, ferre	доносить.
temerarius, a, um	безразсудный.
imperitus, a, um	неопытный.
falsus, a, um	ложный.
rumor, oris, m	слухъ.
terreo, ui, itum, 2	устрашать.
facinus, oris, n	преступленіе.
impello, uli, ulsum, 3	побуждать.
consilium, ii, n	рѣшеніе.
occulto, avi, atum, 1	скрывать.
usus, us, m	употребленіе, пользованіе.
prodo, didi, ditum, 3	передавать.
concilium, ii, n	собраніе.
loquor, cutus sum, 3	говорить.
concedo, cessi, cessum, 3	позволять, допускать.

ГЛАВА XXI.

Consuetudo, inis, f	Обычай, нравъ, привычка.
differo, stuli, latum, ferre	отличаться.
divinus, a, um	божескій, божественный.
praesum, fui, esse	стоять во главѣ, принимать участіе.
studeo, ui, 2	заниматься.
sacrificium, ii, n	жертвоприношеніе.
cerno, crevi, cretum, 3	смотрѣть, видѣть.
venatio, onis, f	охота.
consisto, stiti, 3	состоять.
parvulus, a, um	очень малый, дѣтскій.
duritia, ae, f	твердость, жестокость.

ГЛАВА XXII.

Agricultura, ae, f	Земледѣліе.
victus, us, m	образъ жизни, пища.
lac, lactis, n	молоко.
caseus, i, m	сыръ.
carno, nis, m	мясо.

proprius, a, um	собственный.
cognatio, onis, f	родство.
coëo, coii, itum, 4	сходиться, собираться.
attribuo, ui, utum, 3	удѣлять, назначать.
cogo, coëgi, coactum, 3	принуждать.
affero, ttuli, llatum, 3	приносить, приводить.
assiduus, a, um	постоянный.
capio, cepi, captum, 3	брать.
studium, ii, n	занятіе.
commuto, avi, atum, 1	мѣнять.
latus, a, um	широкій, обширный.
studeo, ui, 2	заниматься, стараться.
potens, ntis	могущественный.
humilis, e	низкій.
possessio, onis, f	владѣніе.
expello, puli, pulsum, 3	выгонять.
accurate	старательно.
frigus, oris, n	холодъ.
aestus, us, m	жара.
vito, avi, tum, 1	избѣгать.
orior, ortus sum, 4	происходить, возникать.
cupiditas, atis, f	страсть, желаніе.
factio, onis, f	партія.
dissensio, onis, f	раздоръ, разногласіе.
aeqitas, atis, f	спокойствіе.
contineo, ui, ntum, 2	удерживать.
opes, um	могущество, богатства.
aequo, avi, atum, 2	сравнивать.

ГЛАВА XXIII.

Civitas, atis, f	Государство.
laus, audis, f	похвала.
vasto, avi, atum, 1	опустошать.
solitudo, inis, f	пустыня.
proprius, a, um	собственный.
expello, puli, pulsum, 3	выгонять, изгонять.
audeo, ausus sum, 2	осмѣливаться.

cedo, cessi, cessum, 3	уходить, отступать.
consisto, stiti, 3	останавливаться.
tutus, a, um	безопасный.
arbitror, atus sum, 1	думать, полагать.
repentinus, a, um	внезапный.
incursio, onis, f	набѣгъ, нападеніе.
tollo, sustuli, sublatum, 3	поднимать; уничтожать.
infero, intuli, illatum, 3	наносить.
defendo, di, sum, 3	защищать.
magistratus, us, m	начальство, власти.
praesum, fui, esse	стоять во главѣ.
potestas, atis	власть, могущество.
deligo, egi, ectum, 3	выбирать, избирать.
pax, pacis, f	миръ.
communis, e	общій.
regio, onis, f	страна.
pagus, i, m	округъ.
controversia, ae, f	споръ, разногласіе.
minuo, ui, utum, 3	уменьшать.
latrocinia, ae, f	грабежъ, разбой.
infamia, ae, f	безславіе.
exerceo, ui, itum, 2	упражнять.
desidia, ae, f	бездѣйствіе, праздность.
minuo, ui, utum, 3	уменьшать.
princeps, pis	начальникъ.
profiteor, fessus sum, 2	сознаваться, признаваться.
consurgo, rrexi, rrectum, 3	вставать, подниматься.
probo, avi, atum, 1	одобрять.
polliceor, itus sum, 2	обѣщать.
collaudo, avi, atum, 1	хвалить.
sequor, secutus sum, 3	слѣдовать.
desertor, oris, m	бѣглецъ, дезертиръ.
proditor, oris, m	измѣнникъ.
fides, ei, f	довѣріе, вѣрность.
derogo, avi, atum, 1	отнимать.
hospes, itis, m	гость, другъ.
violo, avi, atum, 1	оскорблять.
fas	позволительно, законно.

prohibeo, ui, itum, 2	мѣшать, препятствовать.
sancio, xi, nctum, 4	освящать.
pateo, ui, 2	быть открытымъ.
victus, us, m	образъ жизни.
communico, avi, atum	дѣлить, раздѣлять, удѣлять.

ГЛАВА XXIV.

Antea	Прежде, раньше.
virtus, utis, f	добродѣтель.
supero, avi, atum, 1	превосходить.
ultro	добровольно, сверхъ того.
propter	вслѣдствіе, по причинѣ.
colonia, ae, f	колонія, помѣстье.
inopia, ae, f	недостатокъ, нужда.
mitto, misi, missum, 3	посылать.
fertilis, e	плодородный.
silva, ae, f	лѣсъ.
fama, ae, f	молва, слухъ.
appello, avi, atum, 1	называть.
occupo, avi, atum, 1	занимать.
consedo, sedi, sessum, 3	располагаться.
sedes, is	сидѣніе, мѣстопребываніе.
contineo, ui, entum, 2	удерживать.
laus, audis, f	хвала, похвала.
bellicus, a, um	воинственный.
egestas, atis, f	нужда.
patientia, ae, f	терпѣніе.
permaneo, nsi, nsum, 2	пребывать, находиться.
cultus, us, m	образъ жизни.
utor, usus sum, 3	пользоваться.
propinquitas, atis, f	близость.
transmarinus, a, um	заморскій.
notitia, ae, f	извѣстность.
usus, us, m	употребленіе, пользованіе.
paulatim	мало-по-малу.
assuefacio, feci, factum, 3	пріучать.
supero, avi, atum, 1	побѣждать, превосходить.

vinco, vici, victum, 3	побѣждать.
comparo, avi, atum, 1	сравнивать.

ГЛАВА XXV.

Supra	Выше, прежде, раньше.
demonstro, avi, atum, 1	указывать.
latitudo, inis, f	ширина.
aliter	иначе, другимъ образомъ.
finio, ivi, itum, 4	оканчивать.
mensura, ae, f	измѣреніе, мѣра.
rectus, a, um	прямой.
flumen, inis, n	рѣка.
regio, onis, f	страна.
flecto, xi, ctum, 3	поворачивать.
sinistrorsus	влѣво.
attingo, igi, actum, 3	касаться, соприкасаться.
audio, ivi, itum, 4	слышать.
adeo, ii, itum, 4	приходить.
initium, ii, n	начало.
procedo, cessi, cessum, 3	выходить, выступать.
orior, ortus sum, 4	начинаться, происходить.
genus, eris, n	родъ.
ferae, arum	дикіе звѣри.
nascor, natus sum, nasci	рождаться.
constat	извѣстно.
differo, distuli, dilatum, differre	различать, отдѣлять.
memoriae prodere	предавать памяти.
prodo, didi, ditum, 3	предавать, отдавать.

ГЛАВА XXVI.

Bos, bovis, m	Быкъ.
cervus, i, m	олень.
figura, ae, f	фигура, видъ, образъ.
frons, tis, m	лобъ.
aures, um	уши.

cornu, us, n	рогъ.
existo, stiti, 3	выдаваться.
excelsus, a, um	высокій.
directus, a, um	прямой.
palma, ae, f	ладонь, рука.
ramus, i, m	вѣтвь.
late	широко.
diffundo, fudi, fusum, 3	распростирать, распространять.
femina, ae, f	женщина, самка.
mas, aris, m	самецъ.
forma, ae, f	форма, видъ.

ГЛАВА XXVII.

Alces, is, m	Лось.
consimilis, e	похожій.
caper, ri, m	козелъ.
varietas, atis, f	разнообразіе.
mutilus, a, um	притупленный, тупой.
crus, ris, n	колѣно, голѣнь.
nodus, i, m	узелъ, сочиненіе.
articulus, i, m	суставъ, сочлененіе.
procumbo, cubui, cubitum, 3	падать, ложиться.
affligo, flixi, flictum, 3	поражать.
casus, us, m	случай.
casu	случайно.
concido, cidi, cisum, 3	падать.
erigo, exi, ectum, 3	выпрямлять, поднимать
sublevo, avi, atum, 1	облегчать.
cubile, is, n	ложе.
applico, avi, atum, 1	прислонять.
paulum	понемногу.
reclino, avi, atum, 1	отклонять.
quies, etis, f	покой.
vestigium, ii, n	слѣдъ.
animadverto, ti, sum, 3	замѣчать.
venator, oris, m	охотникъ.

recipio, epi, eptum, 3	принимать, обратно.
se recipere	удаляться, возвращаться.
consuesco, vi, etum, 3	имѣть обыкновеніе, привыкать.
radix, icis, f	корень.
subruo, ui, utum, 3	подрывать.
accido, idi, cisum, 3	надрубать.
species, ei, f	наружный видъ.
sto, steti, statum, 1	стоять.
relinquo, liqui, relictum, 3	оставаться.
consuetudo, inis, f	обычай, привычка.
reclino, avi, atum, 1	наклоняться, сгибаться.
infirmus, a, um	некрѣпкій, непрочный.
pondus, eris, n	вѣсъ, тяжесть.
affigo, xi, ctum, 3	поражать.
concido, cidi, 3	падать.

ГЛАВА XXVIII.

Genus, eris, n	Родъ.
urus, i, m	зубръ.
magnitudo, inis, f	величина.
paulo	немного.
intra	ниже.
elephantus, i, m	слонъ.
species, ei, f	наружный видъ.
color, oris, m	цвѣтъ.
taurus, i, m	быкъ.
velocitas, atis, f	быстрота.
ferus, a, um	дикій.
conspicio, spexi, spectum, 3	видѣть, замѣчать.
parco, peperci, temperatum, 3	щадить.
studiose	старательно, ревностно.
fovea, ae, f	яма.
interficio, feci, fectum, 3	убивать.
labor, oris, m	трудъ.
duro, avi, atum, 1	укрѣплять.
adulescens, tis, m	юноша.

genus, eris, n	родъ.
venatio, onis, f	охота.
exerceo, ui, itum, 2	упражнять.
refero, tuli, latum, ferre	относить обратно.
testimonium, ii, n	доказательство, свидѣтельство.
adsuesco, vi, tum, 3	привыкать.
mansuefacio, feci, factum, 3	дѣлать ручнымъ.
parvulus, i, m	маленькій, младенецъ.
excipio, cepi, ceptum, 3	ловить.
amplitudo, inis, f	величина.
conquiro, sivi, situm, 3	искать, изслѣдовать.
labrum, i, n	губа, край.
argentum, i, n	серебро.
circumcludo, si, sum, 3	окружать, оправлять.
epulae, arum, f	пиръ.
poculum, i, n	бокалъ, кубокъ.

Г Л А В А XXIX.

Comperio, ri, rtum, 4	Узнавать, находить.
se recipere	удаляться.
inopia, ae, f	недостатокъ.
frumentum, i, n	хлѣбъ, провіантъ.
vereor, itus sum, 2	бояться, опасаться.
cultura, ae, f	воздѣлываніе, обработка.
studeo, ui, 2	заниматься.
constituo, ui, utum, 3	рѣшать, постановлять.
progredior, gressus sum, 3	выходить, выступать.
omnino	вообще, совсѣмъ.
reditus, us, m	возвращеніе.
tollo, sustuli, sublatum, 3	уничтожать.
tardo, avi, atum, 1	замедлять, задерживать.
reduco, xi, ctum, 3	возвращать.
ripa, ae, f	берегъ.
contingo, tigi, tactum, 3	соприкасаться, достигать.
longitudo inis, f	длина.
rescindo, scidi, scissum, 3	лежать, разрушать.

extremus, a, um	крайній.
turris, is, f	башня.
cohors, tis, f	когорта.
tueor, itus sum, 2	защищать.
munitio, onis, f	укрѣпленіе.
praeficio, feci, fectum, 3	ставить во главѣ.
maturesco, vi, 3	созрѣвать, поспѣвать.
incipio, cepi, ceptum, 3	начинать.
pertineo, ui, entum, 2	простираться.
pateo, ui, 2	быть открытымъ, простираться.
praemitto, misi, missum, 3	посылать впередъ.
celeritas, atis, f	быстрота.
opportunitas, atis, f	удобство.
proficio, feci, fectum, 3	дѣлать, совершать, успѣвать.
moneo, ui, itum, 2	увѣщевать, уговаривать.
fio, factus, sum, 3	дѣлаться, случаться.
procul	далеко.
significatio, onis, f	знакъ.
confestim	сейчасъ, немедленно, поспѣшно.
subsequor, secutus sum, 3	преслѣдовать.

Г Л А В А XXX.

Impero, avi, atum, 1	Приказывать.
celeriter	быстро, поспѣшно.
opinio, onis, f	мнѣніе.
confecio, feci, fectum, 3	дѣлать, совершать.
iter, itineris, n	путь.
inopinans, ntis	нечающій, неожидающій.
deprehendo, di, sum, 3	схватывать.
indicium, ii, n	показаніе, возвѣщеніе.
contendo, di, ntum, 3	натягивать, устремляться
paucus, a, um	немногій.
eques, itis, m	всадникъ.
res militaris	военное дѣло.

sicut	какъ подобно тому какъ.
accido, cidi, 3	случаться.
casus, us, m	случай.
incautus, a, um	неосторожный.
imparatus, a, um	неподготовленный.
incido, idi, 3	нападать.
priusquam	прежде чѣмъ.
affero, ttuli, llatum, afferre	доносить, возвѣщать.
sic	такъ.
instrumentum, i, n	орудіе.
eripio, ripui, reptum, 3	вырывать.
raeda, ae, f	повозка, телѣга.
comprehendo, di, nsum, 3	брать, схватывать.
effugio, fugi, fugitum, 3	избѣгать.
mors, tis, f	смерть.
quoque	также.
cirmudo, dedi, datum, 1	окружать.
domicilium, ii, n	жилище.
vito, avi, atum, 1	избѣгать.
aestus, us, m	жара.
propinquitas, atis	близость, родство.
comes, itis, m	спутникъ, провожатый,
familiaris, is	родственникъ, другъ.
paulisper	мало-по-малу.
vis, f	сила, насиліе.
sustineo, ui, entum, 2	выдерживать.
pugno, avi, atum, 1	сражаться.
infero, tuli, illatum, 3	наносить.
fugio, fugi, fugitum, 3	бѣжать, избѣгать.
tego, xi, ctum, 3	прикрывать, скрывать.
subeo, ii, itum, 4	подвергаться.
valeo, ui, 2	имѣть значеніе, силу.

ГЛАВА XXXI.

Conduco, xi, ctum, 3	Сводить, стягивать.
dimico, avi, atum, 1	сражаться.
excludo, di, sum, 3	задерживать.

repentinus, a, um	внезапный, неожиданный
prohibeo, ui, itum, 2	мѣшать, препятствовать.
subsequor, secutus sum, 3	преслѣдовать.
credo, didi, ditum, 3	вѣрить.
dimitto, misi, missum, 3	разсылать.
consulo, ui, ultum, 3	рѣшать, совѣтовать.
continens, ntis	материкъ.
palus, udis, f	болото.
insula, ae, f	островъ.
occulto, avi, atum, 1	скрываться.
aestus, us, m	приливъ.
egredior, gressus sum, 3	выступать, выходить.
alienus, a, um	чужой.
credo, didi, ditum, 3	вѣрить, довѣрять.
dimidius, a, um	половинный.
consilium inire	принимать рѣшеніе.
aetas, atis, f	возрастъ.
conficio, feci, fectum, 3	дѣлать, совершать.
aetate confectus	обремененный старостью.
labor, oris, m	трудъ, тяжесть.
detestor, atus sum, 1	проклинать.
auctor, oris, m	виновникъ.
taxus, i, f	тисъ.
se exanimare	причинять себѣ смерть.

ГЛАВА XXXII.

Gens, tis, f	Племя.
oro, avi, atum, 1	просить.
duco, xi, ctum, 3	вести, считать.
citra	по сю сторону.
auxilia, orum, n	вспомогательныя войска.
exploro, avi, atum, 1	узнавать, разслѣдовать.
quaestio, onis, f	слѣдствіе, разслѣдованіе.
captivus, a, um	плѣнный.
reduco, xi, ctum, 3	возвращаться.
violo, avi, atum, 1	оскорблять, нарушать.
nego, avi, atum, 1	отрицать, говорить что не

distribuo, ui, utum, 3	дѣлить, раздѣлять.
impedimentum, i, n	обозъ.
impedimenta, orum,	препятствіе
confero, tuli, llatum, ferre	сносить.
castellum, i, n	укрѣпленіе.
medius, a, um	средний.
hiemo, avi, atum, 1	зимовать.
consedo, sedi, sessum, 3	располагаться.
probo, avi, atum, 1	одобрять.
munitio, onis, f	укрѣпленіе.
integer, gra, grum	нетронутый.
sublevo, avi, atum, 1	облегчать.
maneo, si, sum, 2	оставаться.
relinquo, qui, ctum, 3	оставлять.
proxime	недавно.
conscribo, psi, ptum, 3	набирать.
traduco, xi, ctum, 3	переводить.
praeficio, feci, fectum, 3	ставить во главѣ.
attribuo, ui, utum, 3	давать, надѣлять.

ГЛАВА XXXIII.

Partior, itus sum, 4	Дѣлить, раздѣлять.
versus	по направленію.
attingo, tigi, actum, 3	прикасаться, касаться.
proficiscor, fectus sum, 3	отправляться.
par, paris	равный.
legio, onis, f	легіонъ.
regio, onis, f	страна.
adjaceo, ui, 2	прилегать.
depopulor, atus sum, 1	опустошать.
influo, xi, ctum, 3	втекать, впадать.
audio, ivi, itum, 4	слышать, узнавать.
discedo, cessi, cessum, 3	уходить, отступать.
revertor, reverti, reverti	возвращаться.
confirmo, avi, atum, 1	утверждать.
debeo, ui, 2	быть должнымъ.
scio, scivi, scitum, 4	знать.

hortor, atus sum, 1	увѣщевать.
commodum, i, n	польза, выгода.
rursus	снова.
communico, avi, atum, 1	дѣлать, производить.
exploro, ani, atum, 1	узнавать.
ratio, onis, f	мнѣніе.
initium, ii, n	начало.

ГЛАВА XXXIV.

Certus, a, um	Опредѣленный, извѣстный.
oppidum, i, n	городъ.
praesidium, ii, n	защита, гарнизонъ.
defendo, di, sum, 3	защищать.
dispergo, si, sum, 3	разсѣивать.
valles, is, m	долина.
abdo, didi, ditum, 3	скрывать.
ilvestris, e	лѣсистый.
ffero, obtuli, oblatum, offere	доставлять, предоставлять.
onsedo, sedi, sessum, 3	располагаться.
vicinitas, atis, f	сосѣдство.
notus, a, um	извѣстный.
diligentia, ae, f	стараніе, рвеніе, прилежаніе.
requiro, sivi, situm, 3	изслѣдовать, разыскивать, требовать.
universus, a, um	весь, цѣлый.
per erreo, ui, itum, 2	устрашать.
contservo, avi, atum, 1	сохранять.
salus, utis, f	спасеніе.
praeda, ae, f	добыча.
cupiditas, atis, f	желаніе.
evoco, avi, atum, 2	вызывать.
incertus, a, um	неизвѣстный.
confercio, rsi, rtum, 4	собирать въ кучу.
adeo, ii, itum, 4	приходить.
strips, pis, f	корень, отпрыскъ, племя.
sceleratus, a, um	преступный.

interficio, feci, fectum, 3	убивать.
vollo, volui, velle	хотѣть.
dimitto, misi, missum, 3	разсылать.
diduco, xi, ctum, 3	разводить, раздроблять.
manipulus, i, m	манипулъ, войсковой знакъ.
consuetudo, inis, f	привычка, обычай.
praesidium, ii, n	защита, гарнизонъ.
insidior, atus sum, 1	строить козни, засады.
dispersus, a, um	разсѣянный, разбросанный.
desum, fui, deesse	недоставать.
difficultas, atis, f	затрудненіе.
provideo, vidi, visum, 2	предвидѣть.
praetermitto, misi, missum, 3	упускать, пропускать.
ulciscor, ultus sum, 3	мстить.
ardeo, rsi, rsum, 2	пылать, горѣть.
detrimentum, i, n	потеря, ущербъ.
diripio, ripui, reptum, 3	расхищать, разграблять.
perliceo, ui, itum, 2	привлекать, завлекать.
circumfundo, fudi, fusum, 3	окружать, разсыпать.
facinus, oris, n	преступленіе.
tollo, sustuli, sublatum, 3	поднимать, уничтожать.

ГЛАВА XXXV.

Gero, gessi, gestum, 3	Вести, дѣлать.
appeto, ivi, itum, 3	приближаться, наступать.
revertor, rti, rti	возвращаться.
affero, ttuli, llatum, fferre	приносить, доставлят
casus, us, m	случай.
dissipo, avi, atum, 1	разсѣивать.
perterreo, ui, itum, 2	устрашать.
diripio, ui, eptum, 3	расхищать, грабить.
cogo, coëgi, actum, 3	собирать, принуждать.
pons, ntis, m	мостъ.
perficio, feci, fectum, 3	дѣлать, совершать.
excipio, cepi, ceptum, 3	принимать, получать.
potior, itus sum, 4	овладѣвать.
invito, avi, atum, 1	завлекать, приглашать.
longius	далѣе.
procedo, cedi, cessum, 3	идти, выступать.
palus, udis, f	болото.
latrocinium, ii, n	грабежъ, разбой.
moror, atus sum, 1	медлить, задерживать.
quaero, sivi, situm, 3	спрашивать, разспрашивать.
miser, a, um	жалкій, несчастный.
tenuis, e	ничтожный.
sector, atus sum, 1	слѣдовать.
fortunatus, a, um	счастливый.
hora, ae, f	часъ
confero, tuli, llatum, ferre	сносить.
cingo, nxi, nctum, 3	опоясывать, окружать.
egredior, ssus sum, 3	выходить, выступать.
munitio, onis, f	укрѣпленіе.
offero, obtuli, oblatum, ferre	предоставлять.
nanciscor, nactus sum, nancisci	добывать, пріобрѣтать.
contendo, di, ntum, 3	натягивать, устремляться.
indicium, ii, n	показаніе, доносъ.

ГЛАВА XXXVI.

Praeceptum, i, n	Приказаніе.
calo, onis, m	обозный солдатъ.
patior, passus sum, pati	позволять, допускать.
diffido, fisus sum, diffidere	не вѣрить, отчаиваться.
progredior, gressus sum, progredi	выходить, выступать.
reditus, us, m	возвращеніе.
permoveo, vi, tum, 2	трогать, двигать.
paene	почти.
obsessio, onis, f	осада.
s quidem	если даже.
oppono, sui, situm, 3	класть, представлять.
dispergo, si, sum, 3	разсѣивать, разбрасывать.
offendo, di, sum, 3	бить, ударять, оскорблять.

frumentor, atus sum, 1	добывать хлѣбъ, съѣстные припасы.
seges, itis, f	посѣвъ.
intersum, fui, esse	быть между чѣмъ-н.
aeger, a, um	больной.
spatium, ii, n	промежутокъ, разстояніе.
convalesco, valui, 3	выздоравливать.
vexellum, i, n	знамя.
jumentum, i, n	вьючный скотъ.
subsido, sedi, sessum, 3	засидѣться, оставаться.
potestas, atis, f	возможность.
sequor, secutus sum, 3	слѣдовать.

ГЛАВА XXXVII.

Jntervenio, veni, ventum, 4	Приходить, являться.
protinus	тотчасъ.
cursus, us, m	бѣгъ.
decumanus, a, um	десятый.
porta decumana	заднія ворота.
irrumpo, rupi, ruptum, 3	врываться, вломаться.
conor, atus sum, 1	пытаться.
objicio, jeci, jectum, 3	противополагать, противоставить.
vallum, i, n	валъ.
tendo, tetendi, tentum, 3	растягивать, находиться.
mercator, oris, m	купецъ.
inopinans, ntis	нечающій, неожидающій.
perturbo, avi, atum, 1	приводить въ замѣшательство.
statio, onis, f	стоянка.
sustineo, ui, entum, 2	выдерживать.
circumfundo, fudi, fusum, 3	окружать.
aditus, us, m	входъ.
reperio, eri, rtum, 4	находить.
aegre	съ трудомъ.
tueor, itus sum, 2	защищать.
trepido, avi, atum, 1	трепетать, суетиться.

quaero, sivi, situm, 3	искать, разспрашивать.
deleo, evi, etum, 2	разрушать, уничтожать.
religio, onis	суевѣріе.
fingo, nxi, ctum, 3	вымышлять.
occido, idi, casum, 3	пасть, гибнуть.
castellum, i, n	укрѣпленіе, бастіонъ.
intus	внутри.
perrumpo, rupi, ruptum, 3	прорываться.
nitor, nixus sum, niti	опираться, стремиться
adhortor, atus sum, 1	ободрять, увѣщевать.
dimitto, misi, missum, 3	разсылать, распускать.

ГЛАВА XXXVIII.

Aeger, a, um	Больной.
pilus, i, m	отрядъ.
mentio, onis, f	упоминаніе.
cibus, i, m	пища.
careo, ui, 2	быть лишеннымъ, отказываться.
diffido, fisus sum, 3	не надѣяться, отчаиваться.
salus, utis, f	спасеніе.
inermis, e	невооруженный.
tabernaculum, i, n	палатка.
prodeo, ii, itum, 4	выходить, выступать.
immineo, ui, 2	угрожать.
discrimen, inis, n	опасность.
consisto, stiti, 3	останавливаться.
consequor, cutus sum, 3	слѣдовать.
centurio, onis, f	начальникъ центуріи.
paulisper	мало-по-малу.
sustineo, ui, entum, 2	выдерживать.
gravis, e	тяжелый.
vulnus, eris, n	рана.
traho, xi, ctum, 3	тащить, влечь.
interpono, posui, positum, 3	класть между, проходить.
species, ei, f	видъ.
defensor, oris, m	защитникъ.

ГЛАВА XXXIX.

Interim	Между тѣмъ.
frumentatio, onis, f	добываніе провіанта, фуражировка.
clamor, oris, m	крикъ.
exaudio, ivi, itum, 4	услышать.
praecurro, curri, cursum, 3	бѣжать впереди.
militaris, e	военный.
usus, us, m	употребленіе, пользованіе.
os, oris, n	ротъ, лицо.
converto, ti, sum, 3	поворачивать, направлять.
praecipio, cepi, ceptum, 3	приказывать.
novitas, atis, f	новизна.
procul	вдали.
conspicor, atus sum, 1	замѣчать.
oppugnatio, onis, f	осада.
desisto, stiti, 3	отказываться.
dispecio, xi, ctum, 3	презирать.
paucitas, atis, f	малочисленность.
impetus, us, m	нападеніе.

ГЛАВА XL.

Procurro, curri, cursum, 3	Выбѣгать.
dejicio, jeci, jectum, 3	сбрасывать.
timidus, a, um	робкій, трусливый.
cuneus, i, m	клинъ, строй.
perrumpo, rupi, ruptum, 3	врываться, вламываться.
censeo, ui, 2	думать, полагать.
circumvenio, veni, ventum, 4	окружать.
cado, cecidi, casum, 3	падать.
servo, avi, atum, 1	охранять.
confido, fisus sum, 3	довѣряться, полагаться.
cohortor, atus sum, 1	увѣщевать, ободрять.
praepono, sui, situm, 3	ставить начальникомъ.
incolumis, e	невредимый.
subsequor, secutus sum, 3	слѣдовать, преслѣдовать.

jugum, i, n	вершина, ярмо.
percipio, cepi, ceptum, 3	воспринимать, получать.
prosum, fui, desse	быть полезнымъ.
celeritas, atis, f	быстрота.
imitor, atus sum, 1	подражать.
se recipere	удаляться.
iniquus, a, um	неудобный.
demitto, misi, missum, 3	спускать.
inferior, us	нижній.
pario, peperi, partum, 3	рождать, пріобрѣтать.
amitto, isi, issum, 3	терять.
forte	храбро.
concido, cidi, 3	падать.
submoveo, vi, motum, 2	сдвигать съ мѣста, приводить въ движеніе.
incolumis, e	невредимый.
pereo, ii, itum, ire	погибать.

ГЛАВА XLI.

Despero, avi, atum, 1	Отчаиваться.
expugnatio, onis, f	завоеваніе.
consisto, stiti, 3	останавливаться.
depono, sui, situm, 3	откладывать.
se recipere	удаляться.
discessus, us, m	уходъ.
terror, oris, m	страхъ.
fides, ei, f	вѣрность, довѣріе.
praeoccupo, avi, atum, 1	овладѣвать.
alieno, avi, atum, 1	отчуждать, лишать ума.
deleo, evi, etum, 2	уничтожать, разрушать.
oppugno, avi, atum, 1	осаждать.
contendo, di, ntum, 3	натягивать, устремляться.
tollo, sustuli, sublatum, 3	поднимать, уничтожать.

ГЛАВА XLII.

Eventus, us, m	Исходъ.
ignoro, avi, atum, 1	не знать.
cohors, tis, f	когорта.
statio, onis, f	стоянка, караулъ.
queror, questus sum, queri	жаловаться.
casus, us, m	случай.
repentinus, a, um	неожиданный, внезапный.
adventus, us, m	приходъ.
paene	почти.
porta, ae, f	ворота.
averto, ti, sum, 3	поворачивать, отвращать.
admiror, atus sum, 1	удивляться.
depopulor, atus sum, 1	опустошать.
defero, tuli, latum, 3	доносить.
offerro, obtuli, latum, ferre	оказывать.
beneficium, ii, n	благодѣяніе.

ГЛАВА XLIII.

Vexo, avi, atum, 1	Наказывать, тревожить.
proficiscor, fectus sum, 3	отправляться.
finitimus, a, um	сосѣдній.
dimitto, misi, missum, 3	разсылать, распускать.
vicus, i, m	деревня.
aedificium, ii, n	строеніе.
conspicio, exi, ectum, 3	видѣть, замѣчать.
ago, egi, actum, 3	гнать, уводить.
jumentun, i, n	вьючный скотъ.
consumo, mpsi, mptum, 3	уничтожать, потреблять.
imber, is, m	дождь.
procumbo, cubui, cubitum, 3	лежать.
praesens, tis	настоящій.
occulto, avi, atum, 1	скрывать.
deduco, xi, ctum, 3	уводить, выводить.
inopia, ae, f	недостатокъ.
pereo, ii, itum, ire	погибать.

divido, idi, isum, 3	дѣлить, раздѣлять.
equitatus, us, m	конница.
civcumspicio, spexi, ctum, 3	смотрѣть кругомъ.
plane	совсѣмъ, совершенно.
infinitus, a, um	безграничный, безпредѣльный.
suscipio, cepi, ceptum, 3	предпринимать.
gratiam inire	входить въ милость у кого-н.
felicitas, atis, f	счастье.
desum, fui, esse	недоставать.
latebra, ae, f	скрытое мѣсто, убѣжище.
saltus, us, m	лѣсистое мѣсто.
se eripere	вырываться.
noctu	ночью.
regio, onis, f	страна.
committo, misi, missum, 3	поручать, довѣрять.

ГЛАВА XLIV.

Vasto, avi, atum, 1	Опустошать.
damnum, i, n	уронъ, потеря.
reduco, xi, ctum, 3	отводить обратно.
indico, xi, ctum, 3	объявлять, возвѣщать.
conjuratio, onis, f	заговоръ.
quaestio, onis, f	разслѣдованіе.
instituo, ui, utum, 3	рѣшать, постановлять.
supplicium, ii, n	наказаніе, казнь.
vereor, itus sum, 2	бояться, опасаться.
profugio, fugi, fugitum, 3	убѣгать.
interdico, xi, ctum, 3	запрещать.
colloco, avi, atum, 1	помѣщать.
provideo, vidi, visum, 2	предвидѣть, заботиться.
conventus, us, m	сходка, собраніе.



Разборъ VI книги Ю. Цезаря.

ГЛАВА I.

2 Remaneret—conjunctivus въ зависимости отъ союза quoniam, который требуетъ conjunctivus по consecutio temporum. Rei publicae—genitivus subjectivus—отъ causa. Juberet—conjunctivus—отъ пропущеннаго ut finale, который долженъ былъ стоять при petit.

3 Magni interesse—accus. cum infinitivo при existimans. Magni—genitivus praetii. Posset—conjunctivus, зависитъ отъ ut consecutivum—который требуетъ послѣ себя conjunctivus такихъ временъ, какъ будто это предложеніе было главнымъ, т. е. такихъ временъ, какія стоятъ въ русскомъ языкѣ. Tantas videri facultates—accus. cum infinitivo въ зависимости отъ magni interesse. Si quid esset acceptum—conjunctivus—такъ какъ здѣсь предложеніе 2-ой зависимости. Detrimenti—genitivus partitivus. Brevi tempore—abl. temporis. Majoribus copiis—abl. instrumenti.

4 Tribuisset--conjunctivus въ зависимости отъ cum historicum, который требуетъ послѣ себя imperfectum и plusquamperfectum conjunctivi. Confecto dilectu—abl. absolutus. Duplicatoque numero—abl. absolutus. Quid possent—conjunctivus—такъ какъ здѣсь косвенный вопросъ, который требуетъ послѣ себя conjunctivus по consecutio temporum.

ГЛАВА II.

Interfecto Indutiomaro—abl. absolutus. 1

Cum non possent—conjunctivus въ зависимости 2
отъ cum historicum (см. I главу). Inventis nonnullis civitatibus—abl. absolutus. Jurejurando—abl. modi.

Societate et foedere—abl. modi. Quibus rebus 3
cognitis—abl. absolutus. Cum videret—conjunctivus въ зависимости отъ cum historicum. Bellum parari—accus. cum infinitivo—въ зависимости отъ videret. Nervios, Aduatucos, Menapios.... esse in armis—accus. cum infinitivo. Agjunctis cisrhenanis omnibus Germanis--abl. absolutus. Senones al imperatum non venire—accus. cum infinitivo. Consilia communicare—accus. cum infinitivo. Germanos sillicitari—accus. cum infinitivo.

ГЛАВА III.

Nondum hieme confecta—abl. absolutus. Pro- 1
ximis quattuor coactis legionibus—abl. absolutus.

Priusquam possent—conjunctivus въ зависимости 2
отъ priusquam, который требуетъ conjunctivus, если заключаетъ въ себѣ оттѣнокъ цѣли, или замѣняетъ собой cum historicum. Magno numero capto, ea praeda concessa, vastatisque agris—abl. absolutus.

Eo confecto negotio—abl. absolutus. 3

Primo vere—abl. temporis. Concilio Galliae 4
indicto—abl. absolutus. Cum... venissent—cum historicum. Hoc esse initium—accus. cum infinitivo въ зависимости отъ arbitratus. Videretur—conjunctivus въ зависимости отъ ut finale, который требуетъ послѣ себя praesens и imperfectum conjunctivi.

Ab hoc consilio afuisse—nominat. cum infinitivo 5
въ зависимости отъ existimabantur.

6 Hac re pronuntiata—abl. absolutus. Magnisque itineribus—abl. modi.

ГЛАВА IV.

1 Cognito ejus adventu—abl. absolutus. Jubet multitudinem convenire—accus. cum infinitivo въ зависимости отъ jubet.
2 Adesse Romanos—accus. cum infinitivo въ зависимости отъ nuntiatur. Priusquam (см. III главу, параграфъ 2-ой). Deprecandi causa—genitivus subjectivus въ зависимости отъ causa.
3 Petentibus Aeduis—abl. absolutus. Aestivum tempus esse—accus. cum infinitivo въ зависимости отъ arbitrabatur. Obsidibus imperatis—abl. absolutus. Deprecatoribus Remis—abl. въ зависимости отъ usi.

ГЛАВА V.

1 Hac parte Galliae pacata—abl. absolutus.
2 Cavarenum.... proficisci—accus. cum infinitivo въ зависимости отъ jubet. Ne quis... motus existat—conjunctivus въ зависимости отъ ne, который требуетъ послѣ себя conjunctivus praesentis и imperfecti.
3 His rebus constitutis—abl. absolutus. Ambiorigem proelio non esse concertaturum—accus. cum infinitivo въ зависимости отъ pro explorato habebat. Esse hospitium—accus. cum infinitivo въ зависимости отъ sciebat. Treveros venisse—accus. cum infinitivo въ зависимости отъ cognoverat. Detrahenda auxilia esse—accus. cum infinitivo въ зависимости отъ existimabat. Lacesseret—conjunctivus въ зависимости отъ priusqam. Desperata salute—abl. absolutus. Abderet—conjunctivus въ зависимости отъ ne. Cogeretur—conjunctivus въ зависимости отъ ne. Hoc inito consilio—abl. absolutus.

Duasque legiones proficisci—accus. cum infinitivo въ зависимости отъ jubet. Nulla coacta manu—abl. absolutus. Praesidio—abl. въ зависимости отъ freti.

ГЛАВА VI.

Partitis copiis—abl. absolutus. Effectis pontibus—abl. absolutus. Magno... numero potitur—ablativus въ зависимости отъ глагола potiri. 1
Quibus rebus—abl. causae, въ зависимости отъ participium perfecti passivi—coacti. Pacis petendae—genitivus subjectivus въ зависимости отъ causa. 2
Obsidibus acceptis—abl. absolutus. Se habiturum esse—accus. cum infinitivo въ зависимости отъ confirmat. Recepissent—conjunctivus plusquamperfecti взамѣнъ недостающаго conjunct. futuri II. Этотъ случай употребляется тогда, если придаточное предложеніе зависитъ отъ accus. sum infinitivo futuri и въ немъ нужно поставить недостающій conjunctivus futuri. 3
His confirmatis rebus—abl. absolutus. Finibus suis—abl. instrumenti. 4

ГЛАВА VII.

Magnis coactis... copiis— abl. absolutus. 1
Cum... cognoscunt—cum inversum, который требуетъ послѣ себя praeseus historicum или perfectum. Duas venisse legiones—оборотъ accusativus cum infinitivo, зависящій отъ cognoscunt. Positis castris—abl. absolutus. 3
Cognito consilio—abl. absolutus. Fore facultatem—accus. cum infinitivo futuri, зависящій отъ sperans. Praesidio relicto—abl. absolutus. 4
Intermisso spatio—abl. absolutus. Difficili transitu... ripesque praeruptis—abl. qualitatis. Neque hostes transituros—accus. cum infinitivo, зависящій отъ existimabat. 5

6 Dicantur—conjunctivus въ зависимости отъ союза quoniam (см. I главу). Germani appropinquare —nom cum. infinitivo, зависящій отъ dicantur. Sese in dubium non devocaturum... et castra moturum—accus. cum infinitivo, зависящій отъ loquitur.

8 Quid sui sit consilii—косвенный вопросъ (см. I главу, параграфъ 4). Consilii—genitiv. partitivus. Quo facilius det-ut eo facilius det. Maiore strepitu et tumultu—abl. modi. Moveri—infinitivus passivi, потому что при jubeo здѣсь нѣтъ лица, которому приказываютъ.

ГЛАВА VIII.

1 Cum Galli cohortati—cum inversum (см. VII главу, параграфъ 3). Ne dimitterent—conjunctivus въ зависимости отъ ne (см. V главу, параграфъ 2). Longum esse.......—oratio obliqua.

2 Quae fore—accus. cum infinitivo futuri, зависящій отъ suspicatus. Ut eliceret—conjunctivus, зависящій отъ ut finale (см. II главу). Eadem simulatione—abl., зависящій отъ usus.

3 Praemissis impedimentis atque... collocatis—abl. absolutus.

4 Illum adesse et... cernere—accus. cum infinitivo.

5 Paucis turmis demissis--abl. absolutus. Praesidio —dativus finalis.

6 Clamore sublato—abl. absolutus. Quos fugere—accus. cum infinitivo. Infestis signis—abl. modi.

7 Primo concursu—abl. absolutus. Equitato—abl. instrumenti. Magno numero interfecto, compluribus captis—abl. absolutus. Auxilo—dativus finalis.

8 Defectionis--genitivus objectivus.

9 Quem permansisse—accus. cum infinitivo.

ГЛАВА IX.

Quarum—genitivus partitivus. 2

Ne haberet—conjunctivus, зависящій отъ ne (см. 3
V главу, параграфъ 2). His constitutis rebus—abl. absolutus.

Nota atque instituta ratione—abl. modi. Paucis 4
diebus—abl. temporis.

Firmo praesidio relicto--abl, absolutus. Ne quis 5
—чтобы никакой.

Purgandi sui—genitivus subjectivus въ зави- 6
симости отъ causa. Qui doceant-ut ii doceant.

Ut parcat—conjunctivus—отъ ut finale. Sibi— 7
dativus, зависящій отъ parcat. Pendant—conjunctivus отъ ne. Si vellet—conjunctivus поставленъ въ придаточномъ предложеніи, зависящемъ отъ оборота accus. cum infinitivo. Cognita causa—abl. absolutus. Auxilia missa esse—accus. cum infinitivo.

ГЛАВА X.

Suebos cogere atque... denuntiare—accus. cum 1
infinitivo. Quae sub eorum sint imperio—conjunctivus поставленъ въ придаточномъ предложеніи, зависящемъ отъ оборота accus. cum infinitivo.

Mittant—conjunctivus отъ ut finale. His cognitis 2
rebus—abl. absolutus. Deducant—conjunctivus—отъ ut finale. Jnopia—abl. causae, зависящій отъ adductus.

Mittant—conjunctivus отъ ut finale. Quaeque ge- 3
rantur—косвенный вопросъ. Paucis diebus intermissis—abl. absolutus.

Suebos omnes......—oratio obliqua (косвенная 4
рѣчь), основныя правила которой состоятъ въ томъ, что главныя предложенія ставятся въ оборотѣ accus. cum infinitivo, а придаточныя въ conjunctiv'ѣ, въ зависимости отъ глагола управляющаго предложенія.

Infinita magnitudine—abl. qualitatis. 5

ГЛАВА XI.

1 Non alienum esse—nom. cum infinitivo, зависящій отъ videtur. Quo differant—косвенный вопросъ (см. I главу, параграфъ 4).

4 Quorum redeat-ut eorum redeat. Ejus rei—genitivus subjectivus, зависящій отъ causa. Egeret—conjunctivus, зависящій отъ ne. Suos opprimi et circumveniri—accus. cum infinitivo, зависящій отъ patitur. Si faciat—conjunctivus, поставленъ въ придаточномъ предложеніи, которое представляетъ собой 2-ой случай условныхъ предложеній (casus potentialis).

ГЛАВА XII.

2 Valerent—conjunctivus, зависящій отъ cum causale, который требуетъ послѣ себя conjunctivus по consecutio temporum. Eorum—genitivus possessivus. Magnis jacturis pollicitationibusque—abl. modi.

3 Proeliis factis—abl. absolutus. Nobilitate interfecta—abl. absolutus. Traducerent... acciperent... cogerent... possiderent... obtinerent...—conjunctivus при ut consecutivum (см. I главу).

5 Qua necessitate—abl. causae. Auxilii petendi—genitiv. subject., зависящій отъ causa. Imperfecta re—abl. absolutus.

6 Adventu—abl. absolutus. Obsidibus redditis—abl. absolutus. Se uti—accus. cum infinitivo, зависящій отъ videbant. Gratia dignitateque amplificata—abl. absolutus.

7 Nullo modo—abl. modi.

9 Haberentur—conjunctivus при ut consecutivum.

ГЛАВА XIII.

2 Aere alieno aut magnitudine..—ablativus causae въ зависимости отъ глагола premuntur, поставленнаго въ страдательномъ залогѣ.

Rebus divinis—dativus въ зависимости отъ глагола intersum. Disciplinae—genitivus subjectivus въ зависимости отъ causa. 4

Decreto—abl. limitationis. Sacrificiis—dativus въ зависимости отъ interdicunt. 6

Incommodi—genitivus partitivus. Accipiant—conjunctivus въ зависимости отъ ne. His petentibus—abl. absolutus. 7

His autem omnibus druidibus—dativus въ зависимости отъ praeest. 8

Hoc mortuo—ablativus absolutus. 9

Certo tempore—abl. temporis. 10

Disciplina reperta... atque translata esse—nominativus cum infinitivo въ зависимости отъ existimatur. Discendi causa—genitivus subjectivus въ зависимости отъ causa. 11

ГЛАВА XIV.

Tantis praemiis—abl. causae въ зависимости отъ причастія прошедшаго времени страдательнаго залога—excitati. Sua sponte—abl. modi. 2

Neque fas esse ea litteris mandare—accus. cum infinitivo въ зависимости отъ existimant. Graecis litteris—abl. въ зависимости отъ utantur. 3

Id insituisse—nom. cum infinitivo—въ зависимости отъ videntur. Quod neque velint—conjunctivus зависитъ отъ союза quod, который требуетъ послѣ себя conjunctivus въ томъ случаѣ, если высказывается субъективная причина. Disciplinam efferri—accus. cum infinitivo въ зависимости отъ velint. Neque eos minus memoriae studere—accus. cum infinitivo въ зависимости отъ velint. Ut remittant—ut consecutivum. 4

Non interire animas—accus. cum infinitivo въ зависимости отъ persuadere. Sed transire—accus. cum infinitivo—въ зависимости отъ persuadere. 5

6 Hoc excitari—accus. cum infinitivo въ зависимости отъ putant. Metu neglecto—abl. absolutus. Mortis—genitivus objectivus.

ГЛАВА XV.

1 Cum... incidit — cum iterativum, требующій послѣ себя perfectum indicativi, если по-русски настоящее время, и plusquamperfectum indicativi, если по-русски прошедшее время; въ главномъ предложеніи въ первомъ случаѣ стоитъ praesens indicativi. Ut inferrent... aut propulsarent — ut consecutivum (см. I главу).

ГЛАВА XVI.

1 Gravioribus morbis—ablativus causae въ зависимости отъ affecti. Se immolaturos—accus. cum infinitivo въ зависимости отъ vovent. Administrisque... druidibus—ablat. въ зависимости отъ utuntur. Non posse.... numen placari—nominat. cum infinitivo въ зависимости отъ arbitrantur.

ГЛАВА XVII.

3 Cum constituerint—cum iterativum (см. XV главу, параграфъ 1).

5 Ut...auderet—ut consecutivum. Neglecta religione —ablativus absolutus.

ГЛАВА XVIII.

1 Se prognatos (esse)—accusativus cum infinitivo въ зависимости отъ praedicant.

2 Ut subsequatur—ut consecutivum, требующій послѣ себя conjunctivus такихъ временъ, какъ будто бы предложеніе было главнымъ, т. е. такихъ временъ, какъ по-русски,

Ut... possint—ut consecutivum. Puerili aetate—ablativus temporis. 3

ГЛАВА XIX.

Aestimatione facta—ablativus absolutus. 1

Cum... decessit—cum iterativum (см. XV главу, параграфъ I). Igni atque omnibus tormentis—ablativus instrumenti. 3

Quae fuisse—оборотъ accusativus cum infinitivo, зависящій отъ arbitrantur. Quos... dilectos esse—accus. cum infinitivo, въ зависимости отъ constabat. Justis funeribus confectis—ablativus absolutus. 4

ГЛАВА XX.

Quae civitates.... administrare—оборотъ nominativus cum infinitivo въ зависимости отъ existimantur. Si quis.... acceperit—conjunctivus perfecti вмѣсто недостающаго conjunctiv'a futuri II (см. главу VI, параграфъ 3). Rumore aut fama—ablativus modi. Ut deferat—ut finale; союзъ этотъ требуетъ послѣ себя praesens и imperfectum conjunctivi; praesens—если въ главномъ предложеніи одно изъ главныхъ временъ; imperfectum—если въ главномъ предложеніи одно изъ историческихъ временъ. Homines.... terreri et ad facinus impelli—оборотъ accusativus cum infinitivo въ зависимости отъ cognitum est. Quaeque ex usu esse—оборотъ accusativus cum infinitivo въ зависимости отъ judicaverunt. Nisi—развѣ только. 1

ГЛАВА XXI.

Qui praesint—conjunctivus стоитъ здѣсь въ зависимости отъ относительнаго мѣстоименія, которое употреблено вмѣсто ut ii. 1

Opibus—ablativus instrumenti. 2

3 Rei militaris—genitivus objectivus. Labori ac duritiae—дательный падежъ въ зависимости отъ глагола studeo.

ГЛАВА XXII.

1 Agriculturae—dativus въ зависимости отъ non student.

2 Agri—genitivus partitivus.

3 Ne.... commutent—conjunctivus въ зависимости отъ союза ne, который требуетъ послѣ себя conjunctivus такихъ временъ, какъ и ut finale, т. е. praesens и imperfectum conjunctivi. Assidua consuetudine—ablativus causae—въ зависимости отъ причастія прошедшаго времени страдательнаго залога—capti. Belli gerendi—genitivus objectivus. Ne.... studeant—conjunctivus въ зависимости отъ союза ne. Expellant—conjunctivus въ зависимости отъ ne. Aedificent—conjunctivus отъ ne. Pecuniae—genitivus objectivus. Ut.... contineant—conjunctivus въ зависимости отъ ut finale. Aequitate—abl. modi. Cum.... videat—conjunctivus, поставленъ въ придаточномъ предложеніи II зависимости.

ГЛАВА XXIII.

3 Se fore tutiores—accusativus cum infinitivo въ зависимости отъ arbitrantur.

4 Timore sublato—ablativus absolutus. Bello—dativus въ зависимости отъ глагола praesum.

5 Regionum atque pagorum—genitivus subjectivus.

6 Juventutis exercendae ac desidiae minuendae causa—genitivus subjectivus въ зависимости отъ causa.

7 Se ducem fore—accusativus cum infinitivo въ зависимости отъ глагола dixit. Qui sequi velint—conjunctivus orationis obliquae. Profiteantur—conjunctivus imperativus.

8 Omniumque... rerum—genitivus objectivus.

ГЛАВА XXIV.

Cum... superarent—conjunctivus въ зависимости отъ cum, который употребляется послѣ выраженій: est, erit, fuit tempus... cum. Этотъ cum требуетъ послѣ себя conjunctivus по consecutio temporum. Inferrent.... mitterent—conjunctivus въ зависимости отъ этого-же cum. 1

Quam... notam esse—accusativus cum infinitivo, въ зависимости отъ глагола video. 2

Justitiae et bellicae laudis—genitivus objectivus. 3

Eodem victu et cultu—ablativus въ зависимости отъ utuntur. 4

ГЛАВА XXV.

Novem dierum—genitivus qualitatis. Iter—винительный протяженія. 1

Rectaque.... regione—ablativus modi. 2

Diversis.... regionibus—ablativus modi. 3

Cum processerit—cum concessivum; союзъ этотъ требуетъ послѣ себя conjunctivus по consecutio temporum. Qui... dicat—conjunctivus послѣ относительнаго мѣстоименія, требующаго послѣ себя conjunctivus при выраженіяхъ: nemo est, nullus est, quis est и т. п. 4

Multaque genera ferarum nasci—accusativus cum infinitivo послѣ constat. Quae.... visa non sint—conjunctivus, поставленъ здѣсь въ придаточномъ предложеніи, которое зависитъ отъ оборота accus. cum infinitivo. Differant.... et videantur—conjunctivus послѣ относительнаго мѣстоименія, стоящаго послѣ выраженія haec sunt.... quae. 5

ГЛАВА XXVI.

Figura—ablativus qualitatis. 2

Sicut—какъ, подобно тому какъ—сравнительный союзъ, требующій послѣ себя indicativus, 1

точно такъ же какъ и союзъ ut—какъ, подобно тому какъ. Эти союзы сравниваютъ два дѣйствительныхъ факта.

ГЛАВА XXVII.

2 Quietis causa—genitivus subjectivus, въ зависимости отъ causa, которое имѣетъ значеніе—для, ради. Quo casu—ablativus causae—въ зависимости отъ afflictae.

3 His—dativus commodi.

4 Cum est animadversum — cum iterativum. Quo.... consuerint—conjunctivus, такъ какъ здѣсь косвенный вопросъ, т. е. вопросительное предложеніе, находящееся въ зависимости отъ глагола другого предложенія; оборотъ этотъ требуетъ послѣ себя conjunctivus по consecutio temporum. Ut.... relinquatur—ut consecutivum.

5 Cum.... se reclinaverunt—cum iterativum (см главу XV, параграфъ 1).

ГЛАВА XXVIII.

2 Neque homini.... parcunt—дательный падежъ, въ зависимости отъ глагола parco.

3 Foveis—ablativus instrumenti. Relatis in publicum cornibus—ablativus absolutus. Quae sint-ut ea sint. Testimonio—дательный цѣли (dativus finalis), который ставится при глаголѣ esse—имѣющаго значеніе—служить чѣмъ.

ГЛАВА XXIX.

1 Comperit...—perf. indicativi, въ зависимости отъ союза postquam, требующаго послѣ себя perfectum indicativi; при postquam ставится plusquamperfectum indicativi, если промежутокъ времени обозначенъ точно, т. е. по мѣсяцамъ, днямъ и т. д.

Suebos recipisse—оборотъ accus. cum infinitivo въ зависимости отъ глагола comperit. Frumenti-—genitivus objectivus. Veritus съ винит.—бояться чего-нибудь. Agriculturae—dativus въ зависимости отъ student. Tolleret—conjunctivus въ зависимости отъ союза ne. Reditus—genitivus objectivus. Tardaret—conjunctivus—въ зависимости отъ ut finale. Reducto exercitu—оборотъ ablativus absolutus. Turrim tabulatorum quattuor—genit. qualitatis. Praesidiumque cohortium duodecim — genitivus qualitatis.

Ei loco praesidioque—dativus въ зависимости отъ глагола praeficio. Cum... inciperent—cum historicum; союзъ этотъ требуетъ послѣ себя imperfectum и plusquamperfectum conjunctivi; въ главномъ предложеніи стоитъ всегда perfectum historicum indicativi. Ad bellum Ambiorigis—genitivus objectivus. Si quid.... posset—conjunctivus, такъ какъ здѣсь косвенный вопросъ, гдѣ si-ли, или. 4

Prohibeat—conjunctivus въ зависимости отъ ut finale. Ne.... fiat—conjunctivus въ зависимости отъ ne. Qua—ablativus modi. Se subsequi-—accusativus cum infinitivo въ зависимости отъ dicit. 5

ГЛАВА XXX.

Confecto itinere—ablativus absolutus. Indicio—ablativus modi. 1

Ut accidit—ut comparativum; союзъ этотъ требуетъ послѣ себя indicativus. Magno casu—ablativus modi. Ut.... incideret—ut finale. Priusquam afferetur—conjunctivus въ зависимости отъ priusquam; союзъ этотъ требуетъ послѣ себя conjunctivus въ томъ случаѣ, если имѣетъ оттѣнокъ цѣли и замѣняетъ ut finale. Ipsum effugere mortem—accusativus cum infinitivo, служащее подлежащимъ при выраженіи: magnae fuit fortunae. Omni militari instrumento.... erepto—ablativus absolutus, 2

Aedificio circumdato—ablativus absolutus. Vitand aestus causa—genitivus subjectivus.

4 His pugnantibus—ablativus absolutus.

ГЛАВА XXXI.

1 Quod..... non existimarit—conjunctivus въ зависимости отъ союза quod, когда высказываетс субъективная причина. Cum... crederet—cum histo ricum. Reliquum exercitum subsequi—accusativu cum infinitivo.

2 Dimissis nuntiis—ablativus absolutus.

3 Insulis—ablativus instrumenti. Ex suis finibu —ablativus separationis. Aetate—ablativus causa Cum.... non posset—cum historicum. Omnibus pr cibus—ablativus causae. Qui.... auctor esset—con junctivus въ зависимости отъ qui, которое равня ется cum is. Consilii—genitivus objectivus.

ГЛАВА XXXII.

1 Oratum—supinum, который употребляется дл выраженія цѣли послѣ глаголовъ движенія. N duceret—conjunctivus въ зависимости отъ ne. Ger manorum—genitivus possessivus. Unam esse causan —accusativus cum infinitivo въ зависимости отъ judicaret. Qui.... essent—conjunctivus orationis obli quae. Explorata re—ablativus absolutus. Questione —ablativus modi.

2 Reducerentur—conjunctivus въ зависимости отъ ut finale. Si qui ex fuga convenissent—conjunctivu plusquamperfecti употреблено вмѣсто недостающаго conjunctivi futuri II. Se violaturum—accusativu cum infinitivo въ зависимости отъ negavit. Si ita fecissent—plusquamperfectum conjunctivi вмѣсто недостающаго conjunctivi futuri II (см. главу VI параграфъ 3).

Copiis.... tributis—ablativus absolutus. Hiemandi causa—genitivus subjectivus. Ut.... sublevaret—ut finale. Praesidio—dativus finalis. Ei legioni castrisque—дательный падежъ въ зависимости отъ глагола praefecit. 3

ГЛАВА XXXIII.

Partito exercitu—ablativus absolutus. Menapios attingunt—винительный падежъ въ зависимости отъ глагола attingere. Quo profectum (esse)—accusativus cum infinitivo въ зависимости отъ audiebat. 1

Sese reversurum—accusativus cum infinitivo въ зависимости отъ confirmat. Frumentum deberi —accus. cum infinitivo въ зависимости отъ sciebat. Revertantur—conjunctivus въ зависимости отъ пропущеннаго ut finale. Si possint—conjunctivus praesentis взамѣнъ недостающаго conjunctivi futuri I. Ut.... possent—ut finale. Communicato consilio exploratisque hostium rationibus—оборотъ ablativus absolutus. 4

ГЛАВА XXXIV.

Ut demonstravimus—ut comparativus. 1

Praesidii—genitivus objectivus. 2

Praedae—genitivus objectivus. Incertis occultisque itineribus—ablativus modi. 4

Si vellet—conjunctivus imperfecti; здѣсь третій случай условныхъ предложеній. 5

Insidiandi.... et circumveniendi—genitivus objectivus. Diligentia—ablativus modi. Ut... praetermitteretur—ut finale. Ardebant—indicativus въ зависимости отъ уступительнаго союза etsi. Praedae —genit. objectivus. Ut.... periclitetur—ut finale. Magna multitudine circumfusa—ablativus absolutus. 7

Tollatur—conjunctivus въ зависимости отъ ut finale. 9

ГЛАВА XXXV.

2 Quantum... possit—conjunctivus—косвенный вопросъ. Quantos afferat casus--косвенный вопросъ.

3 Dissipatis ac perterritis hostibus — ablativus absolutus.

4 Quae. . afferret—conjunctivus въ зависимости отъ относительнаго мѣстоименія. Timoris—genitivus objectivus. Diripi Eburones atque... evocari—accusativus cum infinitivo въ зависимости отъ pervenit fama.

5 Teneretos atque Usipetes receptos—accusativus cum infinitivo въ зависисимости отъ docuimus.

6 Narvibus ratibisque — ablativus instrumenti. Triginta milibus—ablativus mensurae. Fines Eburonum—accusativus въ зависимости отъ глагола adire—нападать. Cujus—genitivus objectivus.

7 Praeda invitati—ablativus causae. Quibus in locis sit Caesar—conjunctivus—косвенный вопросъ. Profectum—accusativus cum infinitivo—въ зависимости отъ reperiunt. Exercitum discessisse—accusativus cum infinitivo—въ зависимости отъ .cognoscunt.

8 Esse fortunatissimos—accusativus cum infinitivo —въ зависимости отъ licet. Tribus horis—ablativus temporis.

9 Ut.... possit—ut consecutivum.

10 Audeat..—conjunctivus— въ зависимости отъ того же ut. Hac oblata spe—ablativus absolutus. Eodem duce—ablativus въ зависимости отъ usi.

ГЛАВА XXXVI.

1 Omnes superiores dies—accusativus temporis. Praeceptis—ablativus causae. Cum summa diligentia —ablativus modi. Continuisset—въ зависимости отъ qui, замѣняющее собой cum concessivum, почему

и поставленъ conjunctivus. Calonem... egredi—accusativus cum infinitivo въ зависимости отъ passus esset. Passus esset—conjunctivus въ зависимости отъ того же qui. Septimo die—ablativus temporis.

Vocibus—ablativus causae въ зависимости отъ 2
причастія permotus. Non liceret...—conjunctivus въ зависимости отъ союза si quidem. Offendi posset —conjunctivus въ зависимости отъ quo, замѣняющаго ut eo. Oppositis legionibus—ablativus absolutus. Dispersis ac paene deletis hostibus—дательный падежъ въ зависимости отъ oppositis.

Calonum—genitivus partitivus. Magna vis ju- 3
mentorum—genitivus patritivus. Potestate facta—ablativus absolutus.

ГЛАВА XXXVII.

Nec prius.... quam castris appropinquarent— 2
conjunctivus imperfecti въ зависимости отъ prius quam, замѣняющаго собой cum historicum. Objectis silvis—ablativus absolutus. Ut... non haberent—conjunctivus въ зависимости отъ ut consecutivum. Qui.... tenderent—придаточное предложеніе второй зависимости, почему и поставленъ conjunctivus. Recipiendi sui—genitivus objectivus.

Re nova—ablativus causae. 3

Si quem.... possent—косвенный вопросъ, гдѣ 4
si равняется ли, или.

Totis castris—ablativus loci. Quo signa ferantur, 6
neque.... conveniat—conjunctivus въ зависимости отъ косвеннаго вопроса.

Victores barbaros venisse—accusativus cum 8
infinitivo въ зависимости отъ глагола contendit, имѣющаго здѣсь значеніе глаголовъ dicendi. Qui... occiderint—косвенный вопросъ. Omnibus perterritis —ablativus absolutus. Tali timore—ablativus causae.

Nullum esse praesidium—accusativus cum infi- 9
nitivo въ зависимости отъ confirmatur opinio.

Dimittant—conjunctivus въ зависимости отъ ne. 10

ГЛАВА XXXVIII.

1 Superioribus proeliis—ablativus temporis. Cibo —ablativus въ зависимости отъ глагола carere.

2 Imminere hostes atque... rem esse—accusativus cum infinitivo въ зависимости отъ videt.

4 Gravibus acceptis vulneribus—ablat. absolutus.

5 Hoc spatio interposito—ablativus absolutus. Ut... audeant... praebeant—conjunctivus въ зависимости отъ ut consecutivum.

ГЛАВА XXXIX.

1 Confecta frumentatione—ablativus absolutus. Quanto res sit in periculo—косвенный вопросъ.

2 Quae.... recipiat—conjunctivus въ зависимости отъ относительнаго мѣстоимѣнія quae. Quid ab his praecipiatur—косвенный вопросъ.

3 Quin rei novitate perturbetur—conjuctivus въ зависимости отъ союза quin, который требуетъ послѣ себя conjunctivus по consecutio temporum послѣ выраженій сомнѣнія, во всѣхъ остальныхъ случаяхъ praesens и imperfectum conjunctivi.

4 Oppugnatione—ablativus separativus. Rediisse... legiones—accusativus cum infinitivo въ зависимости отъ credunt. Quas.... discessisse—accusativus cum infinitivo въ зависимости отъ cognoverant. Dispecta paucitate—ablativus absolutus.

ГЛАВА XL.

2 Cuneo facto—ablativus absolutus. Ut celeriter perrumpant—conjunctivus въ зависимости отъ ut finale. Quoniam.... sint castra—conjunctivus въ косвенной рѣчи. Si.... cecideret—conjunctivus perfecti вмѣсто недостающаго conjunctivus futuri II.

Ut... consistant atque.... ferant—conjunctivus въ зависимости отъ ut finale. Dicе Gaio Trebonio—ablativus absolutus. 4

Hos calones subsecuti—винительный падежъ въ зависимости отъ subsecuti. 5

Usu percepto—ablativus absolutus. 6

Rei militaris—genitivus objectivus. Ut se defenderent—conjunctivus въ зависимости отъ ut finale. Quam prodesse aliis vim celeritatemque—accusativus cum infinitivo въ зависимости отъ viderent. Virtutis causa—genitivus subjectivus. Ne amitterent—conjunctivus въ зависимости отъ ne. Rei militaris—genitivus objectivus. 7

Summotis hostibus—ablativus absolutus. 8

ГЛАВА XLI.

Desperata expugnatione—ablativus absolutus. Nostros constitisse—accusativus cum infinitivo въ зависимости отъ videbant. 1

Ut.... fidem non facerent—ut consecutivum. Ea nocte—ablativus temporis. Cum... castra venisset—cum historicum. Adesse.... Caesarem—accusativus cum infinitivo. 2

Ut.... dicerent....—ut consecutivum. Alienata mente—ablativus absolutus. Equitatum se recepisse—accusativus cum infinitivo. Germanos castra oppugnaturos—accusativus cum infinitivo въ зависимости отъ contenderent. Contenderent—conjunctivus въ зависимости отъ ut consecutivum. 3

ГЛАВА XLII.

Quod.... emissae essent—conjunctivus въ зависимости отъ союза quod, требующаго послѣ себя conjunctivus, если стоитъ послѣ verba affecta—какъ то: queri и другихъ. 1

2 Multum potuisse fortunam—accusativus cum infinitivo въ зависимости отъ indicarent. Avertisset—conjunctivus въ зависимости отъ quod. Ut depopularentur—conjunctivus въ зависимости отъ ut finale.

ГЛАВА XLIII.

1 Magno coacto numero—ablativus absolutus.

3 Ut... videretur—ut consecutivum. Si.... occultassent—conjunctivus, такъ какъ здѣсь третій случай условнаго предложенія. Deducto exercitu—ablativus absolutus.

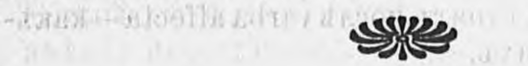
4 Rerum omnium—genitivus objectivus. Tanto diviso equatatu—ablativus absolutus. Ut... circumspicerent....contenderent—ut consecutivum. Ambiorigem.... abisse—accusativus cum infinitivo. Ut... vincerent—ut consecutivum. Spe illata—ablativus absolutus. Consequendi—genitivus objectivus. Infinito labore suscepto—ablativus absolutus. Qui.... putarent—conjunctivus въ придаточномъ предложеніи второй зависимости. Se.... gratiam inituros—accusativus cum infinitivo. Studio—ablativus modi. Videretur—conjunctivus въ зависимости отъ ut consecutivum. Eriperet.... peteret—зависитъ отъ предыдущаго ut. Praesidio—ablativus modi.

ГЛАВА XLIV.

1 Tali modo—ablativus modi. Vastatis regionibus—ablativus absolutus. Damno—ablativus modi.

2 Graviore sententia pronuntiata—ablativus absolutus. More maiorum—ablativus modi.

3 Cum.... interdixisset—cum historicum. Frumento proviso—ablativus absolutus. Exercitui—дательный падежъ въ зависимости отъ proviso. Ut instituerat—ut comparativum, который требуетъ послѣ себя indicativus.



К. КАУТСКІЙ. Программа германской рабочей партіи . . . . — 1

БРУНО ШЕНЛАНКЪ. Пролетаріатъ и его стремленія . . . . — 1

Ж. ГЭДЪ. О коллективизмѣ . . . . —

СКЛАДЪ ИЗДАНІЙ:

Книгоиздательство М. С. КОЗМАНА, Одесса, М.-Арнаутская, 46.

Переводъ избранныхъ стихотвореній Овидія Назона со словами и разборомъ Ц. 60 к.

Словарь къ I книгѣ Юлія Цезаря. Ц. 25 к.

Словарь къ VI книгѣ Юлія Цезаря. Ц. 25 к.

Словарь къ избраннымъ стихотвореніямъ Овидія Назона. Ц. 30 к.

Словарь къ XXI книгѣ Тита Ливія. Ц. 25 к.

Конспектъ по этимологіи и синтаксису латинскаго языка Ц. 50 к.

Конспектъ по статистикѣ. Составленъ по Майру, Чупрову и Ходскому, примѣнительно ко всѣмъ университетамъ въ Россіи. Ц. 75 к.

Конспектъ по географіи Россійской Имперіи. Ц. 25 к.

Конспектъ по физикѣ. Ц. 35 к.

Конспектъ по алгебрѣ. Ц. 40 к.

Краткій повторительный курсъ по сравнительной географіи. Ц. 25 к.

Краткій повторительный курсъ по законовѣдѣнію. Ц. 25 к.

Кр. повт. курсъ по логикѣ. Ц. 25 к.

Кр. повт. курсъ по психологіи. Ц. 25 к.

Конспектъ по церковно-славянской грамматикѣ. Ц. 25 к.

Переводъ I книги Юлія Цезаря со словами и синтаксическимъ разборомъ. Ц. 50 к.

Переводъ VI книги Юлія Цезаря со словами и синтаксическимъ разборомъ. Ц. 50 к.

Переводъ XXI книги Тита-Ливія со словами и синтаксическимъ разборомъ. Ц. 50 к.